

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 203 期 2014/04/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、鍾國允老師。

(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯群 /
周佳儀、涂正強、許宏勳、彭淑姿、彭賢明、
賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 / 許宏勳
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
後生學術報導(學生學術介紹).....	7
打嘴鼓(客家新聞彙編).....	11
閱覽者意見回饋	84
國立中央大學客家學院架構	86

客事雲來

(客家學院公告事項)

國立中央大學客家語文暨社會科學學系徵聘專任（案）教師啟事

【文 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦公室】

國立中央大學客家語文暨社會科學系擬自 2014 年 8 月 1 日起聘專任（案）助理教授（含）以上教師 1 名。

申請者條件如下：

- （一）專長學術領域：客家人文社會科學領域。
- （二）職位：助理教授以上。
- （三）具備國內外博士學位者。

申請者檢具資料如下：

（一）中文學經歷簡介一份，含基本資料、學經歷簡介、學術專長、歷年著作目錄等。

身分證明文件影本一份。

博士學位證明文件影本一份或預期完成學位證明文件一份。國外學經歷需向駐外單位辦理驗證，並蓋驗證戳記及經駐外館處驗證或國內公證人認證之中文譯文、國外學位送審教師修業情形一覽表、歷年入出境紀錄(請逕向內政部移民署申請)各 1 份。

曾任教職者須附曾任教職之證明文件影本一份。

最近 3 年以內取得博士學位者，須附博士班歷年修業成績單一份（正本、影本均可，如獲聘任，屆時須繳交正本）。

未來之客家研究與教學計畫。

擬開課程及授課大綱。

五年內代表作（請指明並僅限一種）及七年內參考著作，應徵助理教授者上述所有資料請備妥各一式三份，應徵副教授以上者上述資料請備妥各一式六份。

具客語能力者優先。

申請人請於 2014 年 4 月 24 日前（以郵戳為憑）將申請資料寄達下列地址，郵寄封袋上請註明「應徵資料」字樣，所寄資料請自留底稿，恕不退件。

320 桃園縣中壢市中大路 300 號 國立中央大學客家語文暨社會科學學系收

聯絡電話：03-4227151 轉 33458、03-4269714

傳真：03-4269724

E-mail: ncu3458@ncu.edu.tw

網址：<http://hakka.ncu.edu.tw/Hakkadepartment/>

客家研究博士班 103 學年度招生

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

國立中央大學客家學院客家語文暨社會科學學系
客家研究博士班 103 學年度招生

【系所特色】

1. 本院為全國第一個客家教學研究完整體系之學院，本班亦為全國第一個客家研究博士班，透過人文社會科學理論之深化研究與跨領域對話，培養高深客家學術人才，以及當代客家事務領導人才。
2. 在本院師資的基礎下，提升本校社會科學高等研究的陣容，並深化客家學術研究。
3. 本班積極整合台灣聯合大學系統與桃竹苗客家區域客家研究機構的資源，以強化本校在社會科學研究領域上的成果與能見度。

【考試訊息】

◎總招生名額：四名。

◎入學管道：

簡章公告：103 年 3 月 18 日

報名日期：103 年 4 月 10 日上午 9：00 至 4 月 23 日下午 3：30 止

一律網路報名，網址 <https://stuexam.ncu.edu.tw/ExamRegister/>

筆試日期：103 年 5 月 10 日（六）

口試日期：103 年 5 月 16 日（五）

考試項目：（一）筆試，筆試科目：客家社會文化研究、客家政治經濟研究、客家語文研究（前述三項擇一應考）。

（二）書面資料審查。

（三）口試。

【聯絡資訊】

聯絡電話 03-4227151 分機 33417 電子信箱 lawgov@ncu.edu.tw

客家學院研究生研究獎助申請案，開放申請

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

客家學院研究生研究獎助申請案，即日起開放申請。

受理要點請參如下，

第一條 國立中央大學客家學院（以下簡稱本院）為鼓勵及妥善運用各界捐款，特訂定「國立中央大學客家學院研究獎助設置辦法」（以下簡稱本辦法）。

第二條 凡本院在學研究生發表期刊論文或出版專書，均得申請。

第三條 受理審查之要件：

(一) 獎勵對象：

1. 出版專書

2. 發表之期刊論文

(二) 申請（含送件）日期為每年四月、十月。

(三) 送審相關資料：

1. 出版刊物：完成之專書內容，紙本一式三份。

2. 期刊論文：獲刊登之期刊論文證明。

第四條 評審原則，由主管會議負責審查及核定獎金額度等事宜。獎勵原則：

(一) 出版專書：補助金額以五萬元為上限，憑單據與出版之專書核銷。

(二) 發表之期刊論文：具學審制度之期刊論文，且是第一作者（除指導教授外）。獎勵金額以一萬元為上限。

(詳細辦法請參附件)

申請日期：4月1日至4月30日止

請於截止日前，繳交紙本申請表及相關資料送交院辦。

如有任何疑問，敬請 不吝提出。

國立中央大學 客家學院 賴亞華 敬上

電話：(03) 4227151 轉 33467

傳真：(03) 4276928

電子郵件：yahua@ncu.edu.tw

客家系 4 月份專題演講公告

【文 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦公室】

客家語文暨社會科學學系專題演講

演講主題：客家電視的經營與發展

講者：客家電視徐青雲台長

日期：4 月 21 日（一）

時間：14:00-16:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

國立中央大學客家語文暨社會科學學系 政強

Tel：886-3-4227151 ext.33458

Fax：886-3-4269724

客家系5~6月份專題演講公告

【文／國立中央大學客家語文暨社會科學學系辦公室】

客家語文暨社會科學學系專題演講

第一場

演講主題：運動的媒體，媒體的運動

講者：苦勞網記者孫窮理先生

日期：5月29日（四）

時間：10:00-12:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

第二場

演講主題：政治學的實證與後實證理論發展

講者：台灣大學政治系黃旻華教授

日期：6月5日（四）

時間：13:00-15:00

演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

國立中央大學客家語文暨社會科學學系 政強

Tel：886-3-4227151 ext.33458

Fax：886-3-4269724

後生學術報導

(學生學術介紹)

臺灣桃園地區詔安客家話之研究

【文／賴桂玉（國立中央大學客家研究碩士在職專班畢業生）】

本文以臺灣桃園地區詔安客家話為研究對象，對三座屋與南興詔安客家話進行分析與分類描寫，進一步與其他詔安話與客家話做共時的比較。

本文共分六章，第一章為緒論，說明研究動機、對象與環境、研究方法以及相關研究參考文獻。第二章描述桃園詔安客家話的聲、韻、調等音韻結構及同音字表。第三章將桃園詔安客家話與中古音相比較，做歷時的縱向探討。第四章則詳細說明桃園詔安客家話本身的特點以及之間的內部差異。第五章比較桃園詔安客家話與其他詔安話、客家話作一共時的橫向平面比較。第六章為結論，說明本研究結果與價值。

經過研究發現，桃園詔安客家話間雖然有些微差異，但基本音韻現況大致相同，不過因經過兩三百年時間的消磨，語音遺失、轉變的現象在所難免，兩地區各自留下了一些原鄉的語音特色，也或多或少借用了其他方言如：四縣客家話、閩南語的語音。在聲調方面，陰入調使變調豐富多元。在詞彙方面，因為受到語言接觸的影響，可以發現移借自閩南語或漸與四縣話等融合的現象。

關鍵詞：詔安客家話 語言接觸 歷時 共時 三座屋 南興

客家擂茶文化產業競爭優勢之探討

【文 / 范華香 (國立中央大學客家研究碩士在職專班畢業生)】

擂茶演變成商品化後，藉由媒體再現出客家傳統飲食，透過示範、推廣、商業化的消費模式，逐漸被大眾認同為具有客家文化元素的商品，進而發展為文化產業。擂茶曾經聲勢浩大崛起後，隨著景氣走下坡經營迄今十餘年，市場上的行銷仍未普及化？或深化一般日常生活領域？因此，對於現行客家擂茶經營現況、經營模式及其行銷通路，引發本文研究動機。客家擂茶產業是否會隨著時代快速進展的歷程逐漸式微？或者未來更具有競爭力？本研究使用鑽石理論觀點與文化迴路作為理論基礎，擷取兩種理論融合對應，形成本文對擂茶產業競爭優勢分析架構。經由本研究形成的五大構面進行分析與討論，並且對客家擂茶產業提出些微建議。研究發現：客家擂茶的優勢在於其產製的原料，為純天然農作研磨製成，並設計成隨身包裝成為方便沖泡的擂茶粉，產品研發出多種口味符合現代人口感，適合各年齡層飲用的營養食品；業者現況也面臨銷售通路的拓展、同業惡性競爭等問題。研究結果：客家擂茶產品安全信度符合國際認證標準，保有傳統體驗與現代化經營的優勢，以及政府相關部門領軍策略聯盟，協助業者上架通路等共計九項結論，並將產業的競爭優勢歸納表列。建議方面：促請相關單位積極協助擂茶天然農作產源，幫助下游農戶製作支援合作，公部門提供資源是否公平合理共享，客家擂茶未來走勢等共計九項建議，期望產、官共同扶植此項商品，內化為日常生活所須飲食，客家擂茶產業未來的前景渴望創造卓越的經濟產值。

客家花布的符號消費與族群認同

【文 / 張素惠 (國立中央大學客家研究碩士在職專班畢業生)】

自客委會成立以來，積極舉辦各項客家文化與經濟的活動，藉以提高客家族群的經濟與能見度，花布於此過程中被建構成「客家花布」，因而成為客家族群的象徵符號之一。

為了瞭解客家花布在建構過程中的文化認同，本文先了解客家花布成為客家符號的建構過程，再進一步分析客家花布在客家族群中的符號消費現象與族群認同情形。本研究透過便利抽樣從 300 份有效樣本中針對 224 份客家族群樣本進行量化分析，並且結合深度訪談的質化研究做對應。

研究結果發現：(1) 客家花布首先是透過客委會的提倡，加上社區、產業與媒體的使用建構而成。(2) 花布記憶變遷至今日，最主要目的是為了展現客家生活美學的涵養，同時也創造了花布的文化新價值。(3) 強調符號消費的現代社會中，花布已成為客家族群的象徵符碼。(4) 客家花布在近代社會中獲得高度的族群認同。

本研究對客家花布推展的建議為：提升客家花布商品的價值品味、商品感性與故事性，並且加強客家文化的意涵。此外對於未來研究客家花布的研究者可以進行不同族群間的比較。

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

2014 客家桐花祭 即日起客庄共下鬧熱

【文／轉載自客家委員會】

靄白桐花綻放枝頭，彷彿瑞雪覆蓋大地，這是臺灣春天最動人的白色浪漫。為了邀請大家一同感受桐花的優美、體驗客庄的熱情，客家委員會今年特以「桐遊客庄 共下鬧熱」為題結合 13 縣市推出 2,552 場活動，客委會主任委員黃玉振今(4)日在記者會上熱情邀請大家把握桐花花期，同遊客庄、共下鬧熱。

「2014 客家桐花祭」系列活動除於日前推出「桐花之星彩繪台鐵列車」載運民眾至全臺各地賞桐外，更將於 4 月 4 日(五)於南投牛耳藝術渡假村舉行首波暖場活動，為 4 月 12 日(六)在苗栗造橋香格里拉樂園所舉辦的桐花祭主場活動暖身。黃主委在記者會現場致詞時指出，桐花花期短暫，預估最晚到 5 月中旬，大家可以趁著春日時光遠離城市的喧囂，走入客庄感受山林大地的美好。尤其，桐花不管在枝頭樹上、或飄落地面，都呈現出不同的美感，非常值得大家細細品味。而桐花總是堅持到最美的時刻才離枝落下，更與客家人硬頸勤奮的精神呼應，讓人感受到滿滿的客家的精神。

黃主委回憶小時候在鄉下經常幫忙撿拾油桐子，對桐花有著特別的情感，卻往往忽略了桐花的美好。自上任來以來，今年已經是第 6 次辦理桐花祭活動，每到桐花花季，心裡總是充滿了感動。「客家桐花祭」邁入第 13 個年頭，客委會這次透過「中央策畫、地方執行、企業加盟、社區營造」的模式，活動規模與內容更勝以往，包括全臺 13 個縣市、63 個鄉鎮市區共計 152 個政府機關、民間團體及學校，在各地共同舉辦 2,552 場桐花藝文慶典活動，此外，客委會更與 18 個優質藝文團體合作，在全國舉辦 20 場中大型藝文表演；同時，更在亞洲主要機場進行宣傳，希望將「客家桐花祭」活動推向國際，與日本櫻花祭互別苗頭。客委會表示，「2014 客家桐花祭」首場活動將於 4 月 4 日兒童節當天在南投埔里牛耳藝術渡假村展開，民眾可免費入場在桐花樹下欣賞客家音樂、舞蹈及優質藝文團體表演。4 月 12 日「2014 桐花祭」開幕活動將於苗栗造橋香格里拉樂園舉行，當天活動包括祭天、「臺灣客家特色商品展售會」、「桐樂大遊行」、「桐花 Unplugged 音樂會」、「客家文創 DIY」等；現場另有「九天民俗技藝團」、客籍歌手朱俐靜、MOMO 家族等個人與團體帶來多元豐富的表演。此外，從 3 月 29 日開始到 5 月 15 日，客委會還推出包括「FUN 遊桐花美景 拍出豐富好禮」、「留桐影 賞桐花」及「桐心桐印」等互動活動，民眾可至客委會「2014 桐花祭」活動官網(<http://tung.hakka.gov.tw/default.aspx?lang=1>)查詢相關訊息。

今日的記者會在舞蹈名師藍波老師重新編作今年「2014 桐花舞蹈創作大賽」得獎作品的桐花舞蹈中熱鬧開場，客委會表示這支舞蹈目前在全臺不同地區進行巡迴教學，簡單好學、輕鬆活潑的舞步獲得相當大的好評。之後，則由「2014

桐花歌曲創作大賽」流行音樂創作組冠軍黃鎮炘與阿比百樂團帶來得獎創作「琵琶戲桐花」，抒情搖滾的音樂風格成功地結合了客家與現代的音樂語彙，讓現場鄉親回報以熱烈的掌聲。

2014 客家桐花祭相關活動彙整

(相關資訊可上 <http://tung.hakka.gov.tw/default.aspx?lang=1> 主題網站查詢)

活動名稱	內容
桐花之星彩繪台鐵列車	3/31 至 4/29 日間安排南上、北下各一車次供民眾乘載。 4/4(五)與 4/12(六)分別安排兩班專車，方便民眾前往南投、苗栗參加桐花祭暖場及主場活動
「2014 客家桐花祭」暖場活動 (南投埔里牛耳藝術渡假村)	4/4(五)於南投牛耳藝術渡假村邀請客家音樂、舞蹈及優質藝文團體表演。另有限量精緻禮品提供網路報名索取(1500 份)及現場兌換(2500 份)，每人限領 1 份。
「2014 客家桐花祭 開幕式」 (苗栗造橋香格里拉樂園)	4/12(六)於苗栗造橋香格里拉樂園舉辦系列活動，包括祭天、「臺灣客家特色商品展售會」、桐樂大遊行、桐花 Unplugged 音樂會、客家文創 DIY 等；另邀請「九天民俗技藝團」、客籍歌手朱俐靜、MOMO 家族等個人與團體帶來多元豐富的表演。 另有限量精緻禮品提供網路報名索取(1500 份)及現場兌換(2500 份)，每人限領 1 份。
客家桐花祭 APP	手機下載後，便可獲知由全臺各地 50 多位「護花使者」所提供的第一手花情資訊，並結合中央氣象局氣象所提供之各地客庄氣象資訊，協助民眾規劃賞桐行程。
「FUN 遊桐花美景 拍出豐富好禮」	自 3/29 至 5/11 止，只要將「2014 客家桐花祭」藝文相關活動剪影、桐花印象與客庄風情等相關照片上傳至活動網站 (http://www.tungphoto.com.tw)，就有機會抽中豐富多樣的精美好禮。
「留桐影 賞桐花」	3/31 日至 5/15 止，只要進入「2014 客家桐花祭」主題館網站 (http://tung.hakka.gov.tw)「留桐影·賞桐心」活動網頁加入會員，先上傳一張與桐花祭活動有關之照片，再進行趣味翻牌闖關遊戲，即有抽獎資格，每一位參加者都有機會抱回多項大獎。

「桐心桐印」	3/31 日至 5/15 止 (以郵戳為憑)，民眾只要前往桐花祭各地好康商家暨好康餐廳(名單參見桐花導覽手冊或網站資訊)，於桐花導覽手冊或自行列印手冊頁面，蓋上不同款式的桐花章戳任 3 枚，撕下寄回活動小組，即可參加多項大禮抽獎。
--------	---

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期: 2014-04-03

「客庄氣象」正式上線 貼心服務帶您暢遊客庄

【文／轉載自客家委員會】

乍暖還寒之際，客庄山頭也由一片翠綠逐漸轉為雪白，宣告著每年台灣最受歡迎的春日饗宴「客家桐花祭」，即將浪漫展開。客家委員會和交通部中央氣象局特別合作推出「客庄氣象」服務，今(9)日在多位氣象主播及客委會主委黃玉振、交通部次長范植谷以及氣象局長辛在勤見證下正式上線，為民眾提供豐富天氣訊息以及桐花情報，帶給大家更便利的春日旅遊資訊。

「客庄氣象」上線記者會今(9)日上午在客家歌手羅文裕的溫暖歌聲中揭開序幕，並以「天晴、天雨，都是客庄好天氣」搭配各種天氣中潔白桐花的嬌俏影像，象徵客家、桐花與氣象的完美結合。客委會黃主委以「別開生面」形容「客庄氣象」記者會，他笑說，客委會近年來打造客庄特色、規劃客家旅遊路線，更與交通部繼「桐花彩繪列車」的跨部會合作後，推出「客庄氣象」網頁服務，希望民眾透過「客庄氣象」網頁涵蓋 69 個客家文化重點發展區及 130 個客庄旅遊景點的氣象資訊，客製化的客庄節慶氣象預約服務，以及貼心的客庄旅遊資訊，規劃一趟春日小旅行。他也邀請民眾趁著周休好天氣，參加本周末(12 日)在苗栗造橋盛大展開的「2014 客家桐花祭」，一起「桐遊客庄、共下鬧熱」。

交通部次長范植谷表示，氣象局近來致力於客製化、小地區的氣象預報，希望以更平易近人的頁面，帶給民眾最專業的氣象訊息。氣象局長辛在勤則指出，很多民眾都會安排春季日本賞櫻行程，但其實台灣客庄的桐花春雪與人文風情，更是值得大家一探究竟。辛局長說，氣象局希望能提供豐富精準的客庄天氣資訊，期待能對桐花的物候能有更深入研究，除了即時花況外，明(104)年更盼提供精準桐花預報，讓民眾春遊賞玩更便利。

此外，客委會與中央氣象局特別邀請多位電視台當家主播，透過 VCR 以華語、客語以及閩南語介紹在客庄各地獨有氣候下，發展出的特色作物。王軍凱介紹九降風吹拂的新竹柿餅，顏色澄黃、口感香甜；熊臺玉點出冷暖鋒交會處的山城東勢，嫁接出香甜多汁的高接梨；林嘉愷在高雄美濃介紹夏日豔陽曝曬下，竹竿上隨風飄逸的客家藍染；王淑麗則帶領觀眾品嚐善於耕作的花蓮富里客家庄，在春雨滋潤下種出的美味稻米；最後則由羅瑞誠以客語帶出即將到來的客庄桐花雪景，邀請民眾上網搜尋「客庄氣象」，掌握第一手桐花與氣象情報。

目前正值客庄桐花盛開的季節，因此「客庄氣象」特別在客家桐花祭期間推出「桐花報馬仔」服務，讓民眾在查詢客庄天氣的同時，也能掌握即時桐花情報；此外，為了鼓勵大家多多利用「客庄氣象」服務，今(9)日也同步宣告「打卡報桐花」活動起跑，只要透過氣象局「生活氣象 APP」軟體，打卡上傳各地桐花照片與文字

說明，與好朋友們分享桐花美景，就有機會抽中精美的桐花禮品。

暖春的雪白桐花、夏日的藍染小菁、秋天的橙黃柿餅到收冬的長年芥菜，這些耳熟能詳的客庄特色，都與氣象的變化息息相關。客委會與氣象局希能透過跨機關合作，將氣象融合客家特色、人文風情，成為您美好客庄生活的連結，在每一段客庄旅程，都有好心情與好天氣。欲知花情、天氣，請上網搜尋「客庄氣象」。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期: 2014-04-10

2014 客家桐花祭 牛耳渡假村熱鬧暖場

【文／轉載自客家委員會】

最靚的桐花開了，「2014 客家桐花祭」今(4)日在南投牛耳藝術渡假村熱鬧展開，為下周末 4 月 12 日在苗栗造橋香格里拉樂園舉行的桐花祭開幕式暖身。客家委員會主任委員黃玉振在首場桐花祭盛宴中，帶來了台灣各地桐花已陸續綻放的喜訊，並竭誠邀請大家利用桐花花期到客家庄作客、體驗客家人的好客熱情。

黃主委在開場時致詞表示，「客家桐花祭」正式邁入第 13 個年頭，活動規模與內容更勝以往，包括全臺 13 個縣市、63 個鄉鎮市區共計 152 個政府機關、民間團體及學校，在各地共同舉辦 2,552 場桐花藝文慶典活動，此外，客委會更與 18 個優質藝文團體合作，在全國舉辦 20 場中大型藝文表演，全臺各地客庄將以客家人的好客心情，歡迎大家一同欣賞春天最美的桐花雪。

黃主委接著指出，大家除了到客庄賞桐遊桐外，全臺各地桐花祭活動會場將展售由客委會輔導的客家特色美食與商品，此外，客委會今年也與臺灣鐵路局合作推出「桐花彩繪列車」，從 3 月 29 日到 4 月 29 日間，每天提供北上與南下各一車次供民眾乘坐到各地賞桐景點，4 月 12 日桐花祭開幕式當天，也會提供專車方便民眾前往苗栗香格里拉樂園會場。

暖場活動所在的南投縣，今年共有 9 個鄉鎮市參與辦理桐花祭，包括國姓、埔里、魚池、中寮、南投市、竹山、草屯、水里、信義等地。南投縣代縣長陳志清在致詞時表示，自 91 年首屆桐花祭以來，他從沒間斷地年年參加，而桐花祭的規模也一年比一年盛大，今年南投縣參與桐花祭的鄉鎮市，更成長到 9 個，顯示了桐花祭活動受歡迎的程度。

今天的暖場活動由知名舞蹈老師藍波所編作的桐花舞蹈教學揭開序幕，簡單易學的舞步讓現場大、小朋友一起擺動身體，炒熱現場氣氛；之後，「羅莉控樂團」帶來令人耳目一新的客家流行抒情創作音樂；此外，「2014 桐花歌曲舞蹈創作大賽」歌曲組第一名黃鎮忻及流行舞蹈第二名 Center 分別帶來得獎作品。下午場的表演活動則由南投縣明潭國小帶來氣勢磅礴的客家戰鼓，緊接著由「2014 桐花歌曲舞蹈創作大賽」得主們接力上陣，不間斷的演出讓到場的鄉親好朋友們感受滿滿的客家好客熱情。其中，法裔的客家女婿馮德明帶來他為桐花祭所創作的歌曲，跨族群的演出更是博得滿堂彩。

客委會表示，客家族群對油桐、對山林、對自然有深厚的情感和由衷的感恩。每年的「客家桐花祭」，客委會除了邀請民眾賞花、遊客庄之外，也一直傳承著祭拜山神的隆重儀式。因此，客委會舉辦桐花祭，是用「祭」典的虔誠來舉辦，而不只

是代表開花的「季」節而已。今年「2014 客家桐花祭開幕式」將於 4 月 12 日在苗栗造橋香格里拉樂園舉行，而往年桐花祭開幕活動，都吸引上萬遊客到場參與，今年的活動內容更勝以往，客委會歡迎全臺灣各地的民眾，一起參與客庄最美麗的盛會。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-04-07

黃玉振訪南投偏鄉 全力支持客庄發展

【文／轉載自客家委員會】

座落在新中橫公路和桐林道路南端交會點面積僅有 0.36 公頃的桐林國小，有一群天真活潑的孩子，他們即將帶著客語歌謠、英語朗誦以及熱情森巴鼓，應邀前往新加坡進行文化交流。客家委員會主委黃玉振今(1)日親自前往桐林國小，為師生加油打氣，獻上滿滿祝福；同時也前往八八風災後遷往南投市的神木社區視察，他強調，偏鄉資源較為缺乏，但看到這些居民與孩子胼手胝足地努力著，客委會也會盡全力協助南投客家鄉鎮多元發展。

位於南投縣信義鄉的桐林國小僅有 46 名學生、14 位教職員工，是相當典型的偏鄉小學校。日前，黃主委從媒體上看見桐林國小為了籌措孩子到新加坡交流的旅費，全校通力販售自製泡菜，深受感動；他強調，越是資源不足的地方，越該受到加倍關注，桐林國小有六成客家學童，103 年起加入客語生活學校行列，黃主委盼在客委會的支持與補助下，桐林國小的小朋友能將客家帶向國際、為國爭光。

除了帶給孩子們滿滿祝福，黃主委也和大家分享前幾年到新加坡出差的經驗，他說，新加坡有很多客家鄉親，更有三位客籍部長，一定會很歡迎來自台灣客家的他們，也希望他們能讓新加坡看見台灣小朋友的可愛與才華。桐林國小的孩子們則以客語歡迎詞、英語歌謠及朗誦，以及森巴鼓陣感謝黃主委的協助，他們也會更加努力，將客家文化、語言與精神代代傳承，進而透過交流發揚至全世界。

同樣位於南投縣信義鄉的神木村，是客家族群二次移民所形成的聚落，90% 以上為客家人，以客語溝通，繁衍客家文化。98 年莫拉克風災後，神木村遭受重創，在各方協助下，遷往南投市嘉和里的永久屋，改稱神木社區。黃主委表示，早在兩、三年前，他就一直想到神木村看看，但受限於交通，一直無法成行，今(1)日終於到了遷村後的神木社區，心情相當激動。他強調，永久屋提供給大家安全的生活環境，但保存舊時客家文物、延續客家精神，更需要大家一起奮鬥。

黃主委憶起過去擔任媒體總編輯，有一回遇到颱風，SNG 採訪車卡在路上，記者打電話回公司說：「總編輯，我們可能會被水沖走了。」他說，雖然後來人車都安全無恙地下山了，但當時同仁道別式的語言令他相當震驚，至今都難以忘懷，也因此，他對神木村的客家民眾，更有一種心疼與敬佩的感情。看到神木社區居民齊心向上，無論是發展農特產品或是傳承客家歌謠語言，都令人深刻體會客家硬頸精神。黃主委也請南投市公所協助神木社區進行客庄生活環境營造，希望在中央地方的通力合作下，讓充滿客家文化特色的神木社區能越來越蓬勃、茁壯。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-04-02

桐花之星彩繪列車繽紛上路 南來北往帶您暢遊客家桐花祭

【文／轉載自客家委員會】

寒冬的腳步漸離，伴隨著春日暖陽，油桐花含苞待放，專屬於台灣的四月春雪，即將覆蓋大地，散發浪漫氣息。「2014 客家桐花祭」今(31)日由「桐花之星彩繪列車」鳴笛開跑，客家委員會主委黃玉振與台灣鐵路局副局長鹿潔身親手搖鈴，邀請民眾們登上桐花列車，在奔馳的鐵道上，享受桐花盎然美景。

「2014 客家桐花祭」自本(3)月 29 日起至 5 月 11 日止，在全台 13 縣(市)、63 鄉(鎮、市、區)熱鬧登場；今(31)日客委會特別和鐵路局合辦「桐花之星彩繪列車」啟動儀式，為這場全台最受矚目的春日盛會揭開序幕。客委會主委黃玉振表示，今(103)年「桐花之星彩繪列車」行駛範圍囊括北、中、南各地，歡迎全台民眾搭乘桐花列車到客庄玩春雪、賞桐趣。

黃主委說，「2014 客家桐花祭」暖場活動 4 月 4 日將在南投埔里牛耳度假藝術村舉辦，而主場活動及開幕式則訂於 4 月 12 日將在苗栗造橋香格里拉樂園盛大展開，屆時民眾可搭乘「桐花之星彩繪列車」，一方面響應節能減碳的環保概念，同時更能在馳騁的火車上輕鬆飽覽美景，體驗濃濃客家風情。

全新打造的「桐花之星彩繪列車」，以「探索客庄」為設計概念，運用繽紛色彩塗裝童趣圖案，更以「桐花」聚焦視覺，呈現客家多元面向，為大小朋友勾勒出最燦爛的春季賞桐之旅！今(31)日「桐花之星彩繪列車」由台北車站首發，行駛至桃園車站，並特別邀請客家金曲歌王湯運煥(東東)及音樂小天后蕭佩茹擔任「一日列車長」，與乘車民眾互動，打造溫暖、歡樂的旅程。

2014「桐花之星彩繪列車」共有八節車廂，每節車廂都有專屬塗裝，以色彩描繪出客庄景色，今(31)日起運行至 4 月 29 日止，運行區域也從北部擴大至南部，全台民眾都有機會搭乘充滿客家風情的彩繪列車，前往各地體驗春之饗宴。「桐花之星彩繪列車」運行時刻表及車次，請上「2014 客家桐花祭」主題網站 (<http://tung.hakka.gov.tw/default.aspx?lang=1>) 或台鐵網站查詢。

「桐花之星彩繪列車」首節車廂以「2014 客家桐花祭」主視覺為主，透過明亮色彩、美麗彩虹與漫天飛舞的桐花，與可愛純真的孩童們，象徵歡慶桐花祭的熱鬧氛圍；第二節車廂「品味客家、桐享食樂」，以熱情的橘紅色，描繪出擂茶、柿餅、粿粿等傳統客家甜點的製作方式；第三節車廂「花祭桐迎賓」，則以湛藍的藍綠色，將客家傳統藍衫結合 6 款客家文化意象花布，展現客家文化的新風貌；第四節車廂「桐花紛飛、客庄風情」，以亮眼的藍紫色，在活潑洋溢的孩童們遊戲當中，呈現出苗栗客家文化園區及六堆客家文化園區等經典意象。

第五節車廂運用黃綠色彩繪「攜手桐行、賞桐趣」，展現客家熱情活力，邀請民眾走入客家庄、享受微風徐來的桐花飄香；第六節車廂「桐花樹下、閱讀客家」則以可愛的粉紅色，傳遞雪白詩意的桐花樹下，孩童們正聆聽阿婆教導客語的動人情境；第七節車廂以「共桐歡慶、樂活客庄」為主軸，「桐花歌曲舞蹈創作大賽」為發想，以粉紫色展現出客家創新多元的精神；第八節車廂「探索客家、精神桐在」，則以獨特的夜空藍色，在繽紛燦爛的煙火中，感受桐花驚艷一瞬，難忘雪白桐花飄舞的翩翩風姿。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-04-01

新生醫專 2014 第五屆「客家文化傳承與發展」學術研討會開始徵稿

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

新生醫專 2014 第五屆「客家文化傳承與發展」學術研討會開始徵稿

為響應客家委員會推動客家文化、客語認證政策，2014 第五屆「客家文化與傳承」研討會以客家文化之語言、音樂、藝術、民俗、史蹟、文物、醫護、教育以及產業等之傳承與發展為主旨，廣邀專家、學者共聚一堂，分享理念、閱歷與推廣、傳揚經驗。藉此營造不同領域間之學者、專家之對話與交流，相互切磋、相互砥礪，以提升客家教學與研究能量，裨益客家文化之傳承與發展。

歡迎大家踴躍投稿，參與客家學術盛事。

一、論文申請截止日期：論文摘要、申請表請於 103 年 4 月 25 日(五)前電傳新生醫護管理專科學校通識中心，信箱：yamapimimi@hsc.edu.tw。

二、論文錄取通知日期：103 年 5 月 7 日(三)。

三、研討會議程公佈：103 年 5 月 20 日(二)。

四、研討會時間：103 年 6 月 7 日(六)。

詳情請至「新生醫專客家文化研究中心」網頁
<http://c026.web.hsc.edu.tw/files/14-1026-28681,r11-1.php>。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

龍潭鄉客語版資源回收主題曲—「台灣好環境」開放民眾下載！

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

龍潭鄉客語版資源回收主題曲—「台灣好環境」開放民眾下載！

由客家委員會補助，龍潭鄉公所主辦之客語版資源回收車主題曲—「台灣好環境」，歡迎民眾下載、學習。請大家多多推廣客家語言及音樂，也請大家愛護環境、珍惜資源喔！

歌曲請至本局網站-多媒體影音專區-宣導影片 下載，下載連結：<http://www.tychakka.gov.tw/FN/media/upt.asp?p0=73>

台灣好環境

壞銅壞鐵阿魯米
舊報紙 玻璃罐
舊電池 壞燈管
資源回收就靠汝
伸菜伸飯莫打爽
拿來畜豬作肥料
垃圾儘量愛減少
做好分類毋費氣

垃圾不落地 環境真淨俐
大家來做環保 龍潭好環境
垃圾不落地 環境真淨俐
大家來做環保 台灣好環境

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

桃園縣政府客家事務局【桐花創意美食 PK 賽】

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣政府客家事務局【桐花創意美食 PK 賽】

比賽辦法

一、比賽緣起：

桃園為客家大縣，擁有上百家客家餐廳，讓國人有更多機會藉由美食體驗客家文化。為配合航空城規劃發展，在「客庄幸福味－桃園縣客家餐廳整合行銷發展計畫」規劃下，提升民眾對客家美食認知，除了傳統的烹調方法，也利用更多客家食材發揮創意、融入客家美食創作、激發人們對客家食材的認識與運用，透過桐花盛開的季節，舉辦桐花創意美食 PK 賽，期能創造出更多色香味俱全的客家創意料理。

二、指導單位：經濟部(中小企業處)、桃園縣政府、桃園縣議會

三、主辦單位：桃園縣政府客家事務局

四、執行單位：財團法人中國生產力中心、萬能科技大學

五、活動對象：參賽者以 2 人組隊參賽，分

(一) 餐廳組：通過認證及輔導中之客家餐廳。

(二) 社會組：桃園縣縣民及對客家美食創意有興趣者。

(三) 學生組：桃園縣內高中職及大專院校在校學生，每組成員 1~2 名為限。

五、比賽主題：

競賽以「四炆四炒」為烹飪基礎，桐花為主軸，任選 4 道菜，參賽者發想、製作以桐花為主軸之創意菜餚，需考量桐花意象、形狀等，設計出兼具健康、創意的桐花美食。每道桐花創意美食料理需烹調 2 份，1 份展示，1 份供評審評分。

六、競賽方式：分初賽及決賽

(一) 初賽

採用書面審查方式，本次桐花創意美食 PK 賽，初賽部分以書面審查方式進行，並邀請餐飲相關學者、業界主廚專家組成委員會進行評審。參賽者需要製作以客家「四炆四炒」為基礎的客家美食，任選繳交 4 道菜餚設計融入桐花意象、形狀等，設計出兼具健康、美味的桐花創意美食。參賽食譜書面資料，內容包括食材內容、作法、創意創新性等之書面資料及完成實作照片每道菜至少 1 張，參賽者書寫報名表、授權書及書面資料電子檔上傳，103 年 4 月 30 日(含)截止收件。評分標準包括食材內容(20%)、作法與衛生(20%)、菜單設計理念(20%)、創意創新性(20%)、整體觀感(20%)。

(二) 決賽

通過初賽的隊伍，就初賽入圍的四道菜餚於決賽日期 5 月 8 日上午 9：00 起在

萬能大學現場比賽，由於「四炆四炒」需較長時間與火候，四道菜餚參賽者可攜帶半成品(操作成品完成度 50%以內)，並於決賽當日 2 小時內完成 4 道桐花創意美食料理，每一道桐花創意料理須製作 2 份，一份展示(4 人份量)，一份評審評分用(1 人份量)，並將展示 4 道創意料理佈置在 90 cm × 120 cm 的獨立展示桌面上，經評審評分後各組產出前 3 名、刀工、火候、好味各 1 名、佳作 6 名。

八、 競賽期程

(一) 初賽報名時間：

即日起至 103 年 04 月 30 日 (週三) 前，將報名表、授權書及書面資料寄達萬能科技大學餐飲系(地址：320 中壢市水尾里萬能路 1 號

103 年度「桐花創意美食 PK 賽」餐飲管理系收)。

(二) 書面審查時間：103 年 05 月 05 日 (週一) 公告參加決賽隊伍

(三) 決賽時間：103 年 05 月 08 日 (週四)

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

桃園縣客家文化館假日廣場 4 月活動

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣客家文化館假日廣場

花舞客庄 客家文化館假日廣場花開了

溫暖的四月天，適宜旅遊踏青，也適宜帶著家人與親友，前往桃園縣客家文化館假日廣場，欣賞系列的歌舞表演。桃園縣政府客家事務局在「花舞客庄·花開」的主題活動中，安排了精采的表演陪民眾一起渡過兒童節。

桃園縣政府客家事務局賴俊宏局長表示，為了讓小朋友們能歡度一個溫馨的兒童節，4 月 5 日的活動中，特別邀請台灣客家青少年山歌團演出戲劇-女媧補天，與小朋友們歡度佳節，現場還準備了許多小禮物送給在場的小朋友。

4 月 6 日邀請最佳客語演唱新人獎的徐筱寧演唱客語流行歌曲，為您唱出春天的暖意；4 月 13 日創作歌王梁瀚王及 4 月 20 日創作音樂人林碧霞，將演唱創作流行客家歌曲，4 月 27 日 6 位無雙樂團的漂亮女孩，在假日廣場中與您一起歡渡四月的快樂節奏，當日還有龍潭鄉雙龍國小帶來桐花舞蹈表演迎接桐花季節來臨。

第 2 季每週六下午 1 時至 2 時 20 分假日廣場駐場音樂家，邀請在傳統客家歌謠、流行音樂及樂器演奏界赫赫有名的「賴仁政」老師駐場教學，客家歌曲教學逾 30 年的賴老師，推廣客家傳統文化不遺餘力，4 月登場的「台灣客家山歌的新思維運動」，將與您一同探索客家老山歌的演化過程、台灣三腳採茶、平板山歌、山歌子…等講唱教學，值得您細心聆聽與欣賞，千萬不要錯過喔！

桃園縣政府客家事務局每個月為您安排不同主題的精采表演，歡迎大家一同前來客家文化館享受動靜皆宜的歡樂時光，精采表演節目及歌唱比賽報名資訊請至假日廣場藝文表演活動官網查詢(www.tychakka.gov.tw)。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

獲選優良社區報 32 件報刊巡迴展出

【文／轉載自客家電視台】

社區報是讓地方居民，了解故鄉大小事，以及凝聚居民共識的媒介，全國目前有 370 多個社區報刊，文化部從 258 件報名的社區報，選出 32 件優良社區報，舉辦首屆社區報巡迴展，鼓勵熱心社區事務的社區報刊。

1982 年創刊的月光山雜誌，是高雄美濃鄉親，不管是留在社區還是旅外，了解社區事務的最佳媒介，創刊至今近 34 年，每 10 天出刊從不曾間斷，獲得文化部首屆優良社區報，鄉鎮區類永續組最佳永續獎。

月光山雜誌社長 鍾昆宏：「只要有美濃人的地方，就有月光山雜誌，我們月光山雜誌發行 4000 份，發行全世界，像我們美國最多的鄉親，阿根廷、巴西、日本、澳洲、德國都看得到，我們月光山雜誌，因為我們美濃人，特別關心故鄉的事情。

桃園龍潭鄉三和村和三水村，這個由霄裡溪主支流，匯流形成的特殊地勢，過去稱為三洽水，2008 年開始，兩個社區合作出版「客庄三洽水季刊」，至今近 5 年，現在則由三和社區主導，季刊以桐花為主題設計版面，獲得單一社區類進階組，最佳美術設計獎。

桃園縣龍潭鄉三和社區發展協會理事長 李麗珍：「從我們的關懷據點，我們的老人開始，那我們的凝聚力開始，那我們希望，也可以把我們的文化可以保留，所以我們就開始，做一些文化的活動，最後我們希望可以把這些記錄下來，所以我們就做了這個季刊，開始做記錄。」

文化部為了讓更多人認識，獲選的 32 件優良社區報，即日起將在文化部，台中 台南 宜蘭等 4 個地點舉辦巡迴展，彰顯社區總體營造，20 年來的成果，也藉此外界深入認識，台灣各個社區的人文歷史。（2014-04-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

迎接苗栗桐花祭 藝文活動陸續展開

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

為迎接桐花祭，苗栗市公所特別規畫一系列相關活動，除了健行活動之外，還有生活陶藝，手染桐花藍染創作等藝文展覽，邀鄉親一起來感受客庄藝文。

「四四方方一張檯。」

小朋友用客語帶來精彩的桐花仙子兒童劇，生動又逗趣的內容，看得台下鄉親笑開懷，今年迎接桐花祭到來，苗栗市公所特別在貓裏客家學苑，規畫一系列的生活藝術，藍染特展及 DIY 陶板，讓鄉親從體驗過程中感受客庄的文化內涵。

苗栗市長 邱炳坤：「大朋友小朋友一起來，我相信我們客家文化才會深化，源源流傳下去。」

苗栗市公所配合桐花祭，也在貓裏客家學苑中，增設媒體互動區，讓小朋友感受在桐花樹下，踩踏五月雪的視覺效果。

體驗學生：「(知道地上是什麼花嗎?)，油桐花，(踩它會動嗎?感覺很好玩嗎?)， 嗯。」

由於目前苗栗地區的油桐花尚未進入盛開期，預估要到 4 月底左右才會盛開，不過苗栗地區桐花祭周邊活動，已陸續展開，要為今年桐花祭提前暖身。(2014-04-11)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

頭份四月八盛事 號召「變裝吃辦桌」

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗】

為了重溫「吃辦桌看熱鬧」的美好回憶，苗栗縣頭份鎮公所，每年四月八活動，都舉辦認桌活動，今年鎮公所還鼓勵年輕朋友「變裝吃辦桌」，只要造型夠創意 夠特別，就能免費獲得價值 2500 元的，四炆四炒一桌。」

包含頭份鎮長徐定楨，鎮代會代表、里長等都穿上狀元郎、老揸少等服裝，賣力地在頭份義民廟前表演，如此不計形象的演出，都是要為今年的頭份四月八造勢。

頭份鎮長 徐定楨：「這次我們邀請台北市民交響樂團，來配合我們客家，很多歌手藝人共同來演出，值得一提的就是，我們這次特別，特別為我們四月八，請我們的作詞作曲家，為我們四月八做了主題曲。」

頭份鎮公所表示，今年的四月八強調傳承，希望年輕人也可以用自己的方式，過地方習俗，因此提供 5 桌次的免費四炆四炒，號召年輕朋友變裝搞怪參與活動。

頭份鎮民代表 譚金龍：「這是我們客家人的傳統老揸少，我第一次玩，覺得很好玩，像老阿婆一樣，再來玩喔，來客家庄玩。」

頭份鎮公所客家文化課表示，相關活動從 11 日開始開放認桌報名，5 月 6 日也就是，農曆四月八當天將會席開 150 桌，除此之外，5 月 3 日晚間也會舉辦，好客交響音樂會，5 月 10 日晚間花燈踩街，也可以看到頭份鎮所有社區團隊，絞盡腦汁設計的，創意花燈與表演，鎮公所動員全鎮民眾費盡心力，期待頭份四月八能為地方，帶來更多觀光行銷的效益。（2014-04-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客籍建築師李重耀 今追思會享壽 90 歲

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

客籍國寶級建築大師李重耀，致力保存修復歷史建築，對台灣建築界有重大貢獻，去年 11 月下旬辭世，享壽 90 歲，今天上午舉行公祭，建築界人士都到場弔唁。

我也曾經有一次問他說，老爸你都這樣不休息，那你真的不會累嗎？但是他告訴我一句話，做你喜歡做的工作，這是我的興趣，怎麼會累。

一句一句詳實講述，父親對建築的態度，公祭前播放的追思影片，介紹李重耀建築師的一生，從日本統治時期至今，陶醉在建築世界裡 60 多年，透過影片將他對建築的熱情，重現在大家眼前。

內政部長 陳威仁：「他一輩子都在建築業上工作，是一個我們工程界的一個典範，他重要的是給我們一個啟發，就是當一個人在工作上，你一定要樂於自己的工作，而且要全心全力，盡心來做這件工作，他一輩子做到了。」

從總統府到草山行館的修繕恢復，都出自他的巧手，有「總統府的化妝師」的美喻，而他也不藏私與後輩分享，他的專業知識，工作之餘更透過專業，從事公益活動，這也讓他獲頒「全球公益聯盟金質榮譽勳章」。

台灣建築中心董事長 練福星：「包括我們有很多歷史古蹟，還有我們舊建築的，所有的一些很多問題，都去請教他，而且他不但是在這個部分，而且在世界來說，他也得過很多世界級的獎。」

前內政部營建署工程組長 張德周：「可敬可佩的是說，他是嚴以律己，寬以待人，是一個很好的長者。」

正因他不藏私的氣度風範，公祭儀式上，建築界同業後輩都到場，送他最後一程，而總統也頒發褒揚令，感念他這一生對台灣傳統文化建築的貢獻。（2014-04-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

投注台灣古蹟保存 李重耀貢獻良多

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

從中央政府機關的監造修繕，到林安泰古厝拆遷重建，還開創傳統廟宇創新設計，國寶級建築師李重耀，用他投注在建築 60 多年的歲月，為台灣古蹟保存，寫下一部光榮的建築史，而他的熱情和執著，也支持他為傳承傳統建築技術，努力到人生最後一刻。

現今台北市保存最完整，有 200 多年歷史的林安泰古厝，從拆遷到重建，10 年來經過 3 次搬遷，有賴台灣古蹟修復的第一把交椅，李重耀建築師當初堅持畫下精細的施工圖，從平面、剖面到立面，還有樑頭細節圖，才得以在異地成功重現傳統風貌。

文化大學建築系教授 李乾朗：「特別是它裡面的材料，尺寸、規格的註記，都非常精細，所以我覺得林安泰古宅，今天它的裡裡外外，都做得很成熟，其實就是歸功於這套詳細的施工圖。」

李重耀從事建築超過一甲子歲月，不分大小建案，都認真對待的精神，更令後輩望塵莫及，他也將畢生的經驗化成文字，出版超過 30 多冊建築書籍，因有感傳統工藝技術流失，當年近 80 歲的他，致力推動技術士制度和培育歷史建築物，保存修復匠師，更不辭辛勞，擔任講師親身授課。

建築師 許育鳴：「(會出書)他的認為就是說，有很多年輕學子或者社會新鮮人，乃至於已經有一定程度的，學界相關的人都很含糊，所以他必須要把它釐清這件事，也就是說他認為，要讓後面的年輕人後進，知道要怎麼走。」

前建築技術學會理事長 蘇錦江：「他覺得說這些文化資產，要能夠繼續的維護，繼續的傳承，必須要讓新的一代，年輕的一代，新人能夠了解，所以他把這些概念，以他的經驗，傳承給新的一些學習的人。」

李重耀的小兒子，同樣也是建築師的李學忠提到，父親將傳統廟宇建築形式，結合現代構造材料，設計出木柵指南宮凌霄寶殿，這因應地形氣候的首創設計，是他這輩子引以為傲的作品。

李重耀小兒子 李學忠：「我們是一個地震多地震的國家，所以磚造跟木造的取材上面，跟結構上面不容易抗震，尤其它又在山上，那山上因為它比較潮濕，很多木頭在維護上面，不是很容易，所以他提出用新的，用鋼筋混泥土的方式，來說服業主，來做這樣子的一個改變。」

李重耀孫子 李岡澤：「平常其實在家裡，看他就是常常放空，或是喝杯茶什麼的，但是只要一談到建築，他整個人，就是會感覺充滿能量。」

對於建築工作有著無比堅持的熱誠，這位在家人和後輩眼中，虛懷若谷的國寶級建築大師，將畢生心力投注在台灣建築界，把建築看作是一門藝術，用這份藝術家的熱誠，來發揚台灣的傳統建築。（2014-04-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「八卦山遊桐趣」 彰化賞桐認識在地文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化】

八卦山的油桐花已經盛開，彰化縣政府定於 4 月 12 日至 5 月 4 日，在八卦山脈沿線的 4 個鄉鎮舉辦客家藝文活動，讓民眾在賞花的同時，也能了解客家文化之美。

彰化縣副縣長 柯呈枋：「我們也會安排許許多多客家相關的文物展示，配合相關的精彩活動，一定可以讓我們所有，來看桐花、賞桐花的好朋友，感受到我們彰化特有的人文風情跟魅力。」

為期 3 週的彰化客家桐花祭，將分別在彰化市、花壇鄉、芬園鄉及員林鎮，結合社區及社團，總共辦理 49 場的客家藝文活動，另外也推出一日遊行程，除了帶領民眾，欣賞油桐花之外，同時走訪知名的景點及產業，讓大家感受彰化豐富的人文與魅力。
(2014-04-11)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

頭份四月八登場 茶花燈展推在地產業

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗頭份】

客庄 12 大節慶的頭份四月八活動，即將在 5 月初登場，到時上下公園還要賽花燈，鎮公所委由流東社區，規畫今年的上公園花燈展，社區動員耆老要打造以東方美人茶為主題的茶花燈，其中第一件作品，是 2.5 米高的超巨型竹編茶壺，十分吸睛。

老師傅將預先剖好的竹篾，一根一根的從底部編織起來，這個幾乎是，一般茶壺千倍大的茶壺，就是流東社區，為了參與今年四月八活動，而特別設計的創意花燈，社區發展協會總幹事表示，這次選擇以茶壺造型花燈，來結合客家特色工藝，主要就是想凸顯在地的東方美人茶產業。

頭份鎮流東社區發展協會總幹事 吳梅蘭：「那希望這一個很大的茶壺，他用這種很特殊的工法，在地的工法，去呈現說，原來過去，我們這裡的經濟的命脈，其實就是東方美人茶。」

這個高 2.5 米 寬 3 米的特大號茶壺，骨架是由當地志工焊接而成，外層的竹編則由地方耆老，發揮傳統技藝編織，其中最費工的部分，就是剖竹篾，社區動員多位高齡 80 歲的老師傅，再現技藝，用傳統手法完成花燈。

竹編師傅 楊昌涼：「剖竹篾最難，竹篾要剖得夠細膩，不是說粗粗的就可以，就是工比較多，要慢慢做。」

頭份鎮公所表示，目前的上公園花燈是由流東社區負責，下公園部分，則是由委外廠商規畫，未來則是希望上下公園都能由地方社區認養設計，要讓四月八的上下公園賽花燈，更能符合地方文化觀點。 (2014-04-11)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

公視法修正案 明確規範客視納併

【文／轉載自客家電視台／賴冠諭 台北】

行政院會 10 日通過文化部所提「公共電視法」修正草案，並撤回 101 年，送立法院審議的修正草案，而這次修法，除將廣播納入公視經營的業務範圍，同時明確規範客家電視頻道納併，由公廣基金會運作之定位，法案名稱也改為「公共廣播電視法」。

文化部次長 李應平：「我們把廣播納入，所以我們確實是把法案的名稱，改為公共廣播電視法，所以確認公廣集團的概念，接下來很多事項，包括董監事的員額以及選任的門檻，彈性調節政府捐助的經費，確立華視的定位等等，都是為了強化公視，未來公廣集團營運體質，也希望讓公廣集團未來能夠更具發展性跟前瞻性。」

這次「公視法」再度修正，也將董事人數修正為 11 到 15 人，並明定客家、原住民族群，都至少要有各一個席次董事，以回應外界對於公視董事會族群代表性不足的疑慮，行政院長江宜樺也責成文化部積極，與立法院朝野黨團及社會關心人士說明及溝通，爭取支持，希望早日完成立法。（2014-04-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

出版韓文公書籍·歌曲 內埔國小表敬意

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣內埔國小去年參加教育部「營造空間美學與發展特色學校計畫」，獲得全國特優的補助，要將學校打造成「韓愈文化學園標竿學校」，校方也有感於目前有關介紹韓文公的課程教材不多，而且內容艱澀難懂，於是聘請學者加上學校師生，共同出版了「韓愈小故事」一書，並譜寫「韓文公介香火」歌曲，來表達師生對於韓文公的崇高敬意。

韓文公的香火，是客家祖先代到六堆客家庄，感謝韓文公福佑客家庄。

這首「韓文公介香火」，由曾喜城教授作詞，曾次朗老師作曲，內容在闡述客家先民，在六堆開墾的事蹟。

美和科大教授 曾喜城：「很辛苦過一個黑水溝來到安平，又從安平來到東港溪，開發我們內埔、萬巒、竹田，上去的長治、麟洛，下去新埤、佳冬。」

再拜，金榜題名，學子有成。

簡單祭拜儀式後，內埔國小也將新書呈獻給韓文公，校長鍾炳雄表示，內埔國小的前身就是「昌黎講堂」，而學校新大樓是「敬字亭大樓」，並設置了「韓愈園」庭院，因此希望再透過「韓愈小故事」新書，讓年輕學子更認識韓文公。

內埔國小校長 鍾炳雄：「韓愈小故事主要給孩子了解，韓文公的求學的過程，為人、為政，以及和客家人的關係，和我們內埔國小的關係。」

鍾炳雄指出「韓愈小故事」，是校方邀請在地學者指導，由學校老師共同撰寫，再由小朋友繪製插畫所完成，讓學生更容易了解韓文公的生平，由於首刷出版數量就高達 2 千本，經費超出學校預算，因此也獲得昌黎祠管委會贊助，讓新書能夠順利發行。 (2014-04-10)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

南投桐花祭展開 8 鄉鎮接力辦活動

【文 / 轉載自客家電視台 / 李鴻祺 南投】

南投縣桐花祭活動，將從這個週休假期熱鬧展開，今年總共有 8 個鄉鎮參與，文化局特別結合觀光活動，邀請民眾白天健行賞桐花，夜晚觀察螢火蟲生態，搭配在地的的美食，感受南投的客家風情。

簡單易學的桐花舞蹈，讓所有人盡情同樂，而各個鄉鎮，除了推出琳瑯滿目的桐花系列商品，也端出了在地的客庄特產、美食，要迎接今年的桐花商機。

美食達人 呂金燕：「像這個黑糖粿，用桐花意象做的麵包，魚池鄉的紅茶，還有南投市準備的牛汶水，可以吃到很好吃的美食，還可以買回去當伴手禮。」

今年南投縣一共有 8 個鄉鎮辦理桐花祭系列活動，從最平坦的南投市到山坡丘陵地的信義鄉，要讓遊客體驗各種不同的玩法。

南投縣政府祕書長 陳朝旺：「歡迎大家這段時間，白天到我們南投來看桐花，那晚上可以賞螢火蟲，我想這個是一舉二得。」

精心的安排，除了希望透過桐花祭的舉辦，讓人飽覽南投不同鄉鎮的自然以及人文風光，更要發展客庄經濟。 (2014-04-10)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客委會.氣象局合作 推客庄旅遊氣象

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

出外旅遊最擔心便是壞天氣，以往要查詢客庄的天氣，只能從氣象局網站「鄉鎮預報」來了解，不過準確度仍有差距，現在客委會和氣象局合作，提供全台 69 個客家文化重點發展區和 130 個客庄旅遊景點，詳細的天氣資訊，因此未來民眾就能第一手得到，即時和專業的氣象內容。

邀請大家，要記得利用這幾天，出太陽的好天氣一起來客家庄，欣賞五月雪油桐花喔。

現在在氣象局網站，不僅能看到一般天氣資訊，還可以查詢全台各地有哪些客庄旅遊景點，並包含天氣狀況、溫度、風向、降雨機率還有相對濕度等詳細的氣象預測。

客委會主委 黃玉振：「這次推出的客庄氣象，一方面讓大家知道，我們自己各個地方的，最新的氣象，一方面對我們，客庄旅遊方面，要來客庄玩的人，我相信也很有幫助。」

客委會和氣象局首度合作，還針對每年桐花祭，設計「桐花報馬仔」，將提供各地桐花即時開花情形，未來就算氣象異常，導致桐花開花狀態不一，也能清楚掌握資訊。

氣象局局長 辛在勤：「我就曾經跟同仁講說，人家日本氣象廳在報櫻花，難道台灣的氣象局，不能來報報桐花，就是在這樣的一個想法下，我們促成這樣(合作)。」

網站豐富的內容，有詳細的客庄景點介紹，並結合氣象資訊一天更新 4 次，不僅將客家文化以多元方式推廣，民眾未來規畫到客庄旅遊，將能更方便參考，相關的天氣狀態。(2014-04-10)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

苗栗天后宮媽祖回鑾 市區遶境祈福暖身

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗市】

苗栗市天后宮已有近 200 年歷史，每年農曆 3 月都會舉辦北港進香活動，不過由於時代變遷，過去的廟埕文化逐漸失傳，這次苗栗市公所特別與廟方合作，舉辦遶境祈福活動，希望透過觀光活動，重現往日熱鬧的景象。

苗栗市長邱炳坤與廟方人員抬著神轎，象徵蓄勢待發，為即將展開的天后宮媽祖北港進香，提前暖身，苗栗天后宮，建廟已有 198 年歷史，每年農曆 3 月都會南下北港進香，但現在人生活忙碌，往日廟埕熱鬧的景象已逐漸消退，不過回想起當時盛會還是讓人難忘。

苗栗市長 邱炳坤：「以前 3、5 家就出一個大鼓，大鼓上百個打得苗栗翻天覆地，現在來說就叫作震天價響。」

這次媽祖回鑾，廟方除了保持宗教原有特色外，也結合現代藝陣及客家美食，同時還有註生娘娘，女子扛轎隊同行，目前已經有上千信徒參與。

苗栗天后宮主委 劉清玉：「現在主要遶境時間不夠，熱鬧的時間放在晚上，13 日晚北上北港回來後，我們有 30 多間廟宇來接駕，那中正路就很瘋掉，會很熱鬧。」

這次遶境路線，也將依循傳統走訪苗栗市八大庄，涵蓋現在的苗栗市公館及頭屋鄉，預計 12 日上午出發，13 日返回苗栗駐駕，法會將延續到 14 日中午，邀鄉親一起來瘋媽祖。(2014-04-10)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

苗紙廠捐二手書 為偏校打造紙圖書館

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

苗栗縣銅鑼鄉中興國小，因地處偏遠，學生要去鄉立圖書館較不方便，學校鄰近就有間紙廠，特別捐助二手書籍及紙製家具，讓學校成立了獨樹一格的「紙圖書館」。

全新的桌椅、書櫃，加上超過 500 本的二手書籍，讓中興國小的學生好開心。

中興國小學生 溫婷雅：「還不錯，(這些椅子都是紙做的)，我覺得很新奇。」

這些二手書籍，還有紙製成的桌椅、書櫃，全部都是鄰近一間紙廠捐給學校的，業者指出，除了捐書供小朋友閱讀外，也希望透過這些再生紙製成的家具，從小培養學生環保觀念。

捐助單位 鄭武揚：「所以我們一方面利用這個機會，也告訴孩子們環保的事情，這是我們希望這樣子做，所以我們今天一些紙樂屋的家具、紙櫃、展示架，全部都是瓦楞紙做出來的。」

校方表示，因為學校地處銅鑼與公館交界處，距離兩鄉的鄉立圖書館較遠，學生及附近鄰里借閱書籍不易，這次透過善心企業的幫助，期望能建置一座社區型的圖書館。」

中興國小校長 趙麗君：「希望說能從我們周邊的資源，先拋磚引玉，然後到時候，把社區的資源引進來，大家一起來，來成立一個真正的社區圖書館。」

紙廠也承諾，這只是第一波贈書活動，未來將號召全台廠區，及關係企業募集好書，同時將持續提供紙 DIY 玩具，讓學生能有更完善的學習環境。(2014-04-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

考察 2 千餘座墳塚 學子認識六堆史

【文 / 轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

為了探究客家族譜，以及祖牌、祖墳，屏科大客研所所長曾純純用一年的時間探查了，六堆鄉鎮的 2060 座墳塚，清查 25 座清代古墓，其中又以距今超過 230 年的內埔鄉鄔氏 3 座祖墳最具特色，還特地帶領學生到公墓區教學，用以分析六堆地區，與家族發展的歷史脈絡。

屏科大客研所所長 曾純純：「客家的墓碑基本上有兩個特色，一個就是諡號，男生女生都有諡號，然後女生的尊稱為孺人。」

客家文化產業研究所老師，帶學生到內埔鄉第一公墓上課，探查內埔鄉的歷史建物，清代古墓，這次他們要研究的是這 3 座，距今已經有 234 年的鄔氏古墓。

屏科大客研所所長 曾純純：「這是墓耳，那麼閩南的墓也是有墓耳，可是差在有頂沒頂，匠師的說法就是，客家的墓碑有頂它多了這一塊。」

墓碑上雕刻世代數字而非堂號，再加上以唐山石當墓碑，而不是一般人家用做灶的，紅磚當碑石，顯示鄔家在當時的地位，也讓學生了解了六堆地區與家族發展的歷史脈絡。

屏科大客研所所長 曾純純：「我覺得民宅也好廟宇也好，其實大部分可以看到，很明顯重建的痕跡，我覺得說我剛剛看到的，乾隆(時期)的墓碑，真的就是見證了當年，客家人開墾這塊土地的一個，最好的歷史的見證建築物，它並沒有被改建或者是重修過，它真的是彌足珍貴。」

客研所學生 劉秀俐：「掃墓的時候，通常只拜自己的祖先，不會去參觀別人的祖牌，長什麼樣子，更不可能去了解說，客家人的祖牌與河洛人的祖牌，有什麼不同之處。」

曾純純表示，根據文獻記載，台灣地區清代的墳墓中，被列為古蹟的有 11 座，但屏東縣尚未有古墓被列入，他認為內埔鄉第一公墓的這 3 座古墓，具有古蹟保護的重要性，但是目前卻處在禁葬區，若是家族配合遷葬，屏東將失去見證地區發展的歷史建物，因此也盼望，相關單位能夠協助後續保留。 (2014-04-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

尋回客文化 花蓮有明庄整修福德宮

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮】

花蓮市的有明庄舊聚落，包含現今的主農、主安、主學、主和 4 個里，是約 60 年前花蓮市客家移民，最先落腳的聚落，為了營造有明庄客庄意象，花蓮市公所向客委會爭取經費，改善當地信仰中心福德宮，市公所未來將以福德宮為出發點，要找回逐漸消失的客家文化。

在法師的帶領下，福德宮的信眾一起向土地公祭拜，祈求改善工程一切順利，花蓮市公所在 2 年前委託學術單位，針對全市進行客庄調查，發現了有明庄聚落，是早期客家人，從南濱出海口移入市區內，最先落腳的地方，尤其就以現今主農里的客籍人口密度最高。

花蓮市主農里里長 陳冠宏：「福建街是以前客家的老街，目前見面打招呼用客家話，都在這一帶，花蓮市只剩下這裡，主農以前為什麼用主農，主農就是耕種的意思，後來都市計畫以後，客家人口慢慢被稀釋，慢慢稀釋了，本來有占一半，慢慢被稀釋差不多變 4 分之 1。」

居民表示，50 多年前興建的福德宮，原本是早期農事繁忙時的托兒場所，後來托兒所遷走之後，漸漸成為有明庄的信仰中心，如今透過信仰空間的改善，希望找回失落的客家文化。

花蓮市公所主任秘書 陳志強：「未來我們這個空間改善完以後，我想我們很多的一些，不管是客家的語言，客家的手創，包括一些客家的文化，我想從這邊出發，可以跟周邊的一些環境跟一些地景互相的結合。」

花蓮市公所表示，6 月福德宮整修完工以後，將正名為「有明庄福德宮」，希望藉這客家傳統祭祀空間，能重塑當地的客家信仰意象，此外市公所也會增設休閒設施，提供書報閱讀的環境，將有明庄土地公信仰記憶，與社區居民生活連結在一起。
(2014-04-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

幼幼客語闖通關 嘉義溪口爭設考場

【文／轉載自客家電視台／李新隆 嘉義溪口】

客委會辦理「幼幼客語闖通關認證」，以玩遊戲闖關的方式，了解幼兒園小朋友的客語能力開辦 2 次，已有 5 千多位小朋友參加，而嘉義縣溪口鄉，今年也首次有 50 位小朋友報名，只是往年嘉義，都沒有設置客語認證考場，溪口鄉公所就希望客委會，能在當地設考場，以方便孩子們就近參加。

客語老師用互動教材，透過生動活潑的教學方式，讓小朋友在闖關的同時，加深他們客語的應答能力，原本還擔心小朋友無法適應，沒想到比預期的還要好。

客語老師 呂焯貞：「雖然這裡不是客家庄，不過大家的意願都很高，以目前來講，大家的接受度很好，比我原先所想的還要好。」

客家委員會連續 2 年，舉辦「幼幼客語闖通關認證」，但去年整個嘉義縣市，卻只有 1 位小朋友參加，不過今年光溪口鄉就有 50 位小朋友報名，只是目前仍不知道考場在哪，讓學生家長及鄉公所都有些擔心。

溪口鄉長 劉純婷：「南部地區都沒有舉辦的場地，最近的話也要在雲林，對我們鄉內這 50 位小朋友，交通跟安全上，都是一個很嚴重的問題，在這邊也懇請客委會，在我們自己鄉內，能夠舉辦幼幼闖關的活動。」

而客委會表示，只要報名人數，超過 30 人以上的地區，他們都會考慮規畫考場，嘉義溪口鄉考生的需求，他們會全力配合。

客委會文教處處長 范佐銘：「他只要我剛才有說，你有達到我們，簡章也有說，你是 30 人報名的時候，你達到這個標準的時候，我們就可以設我們的認證所，其實全國所有的，今年有這麼多的小朋友來，是不是說我們有這樣的設施，我們讓我們的小朋友很方便。」

溪口鄉公所表示，由於往年考生人數較少，考生若要跨縣市應考，屆時勢必相當不便，客委會也指出，目前認證主辦單位，還在整理各地區的報名情形，下星期就會召開委員會，進行考場設立地點等細項討論，會盡量安排考生就近應考，提升民眾參加認證意願，藉此落實客語向下扎根，讓客家語言文化能夠永續發展。
(2014-04-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

7 旬老師傅製脫穀機 捐贈詔安客家文館

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

脫穀機是台灣，在民國 70 年代之前稻子收割時相當重要的工具，在崙背鄉有一家百年歷史的腳踏車店，以前就專門製造稻子脫穀機，最近 77 歲的老闆花了 1 個多月的時間，重新打造一台脫穀機，要捐贈給詔安客家文化館，以作為永久典藏。

這個聲音對老人家來說一定不陌生，隨著踏板踩得愈快，木製的滾筒也跟著快速轉動，為了讓年輕一輩了解早期的農耕生活，老闆從倉庫找出舊零件，重新打造這台「伊世號」人力脫穀機。

腳踏車店第二代老闆 柯信雄：「爸爸傳給我學起來的，從很小就學會了，做一台供人觀賞，我們雲林縣崙背鄉還有這樣的東西可以看。」

脫穀機也稱為「機器桶」，是早期農家必備的生產工具，但由於製造脫穀機的店家不多，所以價格不菲，當時要用 2 千斤的稻穀，才能換到一台。

民眾 洪先生：「要 2 千斤的稻穀，才能換到一台機器，很貴，以前很貴，之後愈來愈多，比較多了就便宜了。」

腳踏車店第三代老闆 柯旭聰：「我家剛開始經營是鐵馬，以及機器桶、風鼓機，修理及買賣，我的記憶是我國小當時，1、2 年級我們的機器桶，就沒有再生產。」

隨著時代進步，傳統的人力工具被機械設備給取代，也成為歷史，而這台「伊世號」脫穀機，將捐贈給詔安客家文化館作展示，讓民眾感懷早期的農村歲月。
(2014-04-07)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

石碑、牌匾遭破壞 新埔義民廟：允諾還原

【文／轉載自客家電視台／黃文珪 新竹】

三月底新竹新埔義民廟舉辦春祭大典，然而眼尖的民眾發現，於日治時期重修的義民爺塚石碑落款年代，不知何時遭人竄改為「民國」，懸掛於正廳內，2 面牌匾上頭的日治年號，也遭人刮除破壞，當地文史工作者呼籲廟方，盡快還原文物歷史樣貌，而義民廟方則承諾，將會提請董事會討論，給予歷史文物必要的尊重。

每年義民廟春祭大典，都由 15 大庄所推選出的 36 席董監事，在義民廟後方墓塚前，清香祭拜義民爺，緬懷先民精神，然而仔細看，義民爺神位石碑上，落款刻著「乾隆五十一年立，大正十二年重刻」的文字中，「大正」年號卻遭人以金漆改寫成「民國」。

文史工作者 黃有福：「我們台灣歷史上，沒有民國的年號，那當時被日本統治，所以說只能說大正十二年，不能說民國十二年，這歷史竄改就會改變歷史，所以說我希望義民廟管理單位，將(文字)填寫為原貌。」

義民廟董事長 徐德馨：「這歷史的東西，當然要回歸歷史，所以日後有重修時，我們會更正為“大正”，希望我們大家董事會會同意。」

不僅如此，義民廟內正廳內駐臺總督長谷川清，以及拓務大臣杉溪吉長，分別贈送的「盡忠報國」與「忠魂不朽」匾額上，落款「昭和十六年」的年號，也發現早已遭人刮除。

義民廟總幹事 魏北沂：「刮除的部分不是發生在現在，我們現在，目前管理單位所發生的，我們希望開會時，提出讓董事會討論之後，慎重將匾額(年號)恢復。」

日治時期日本政府在台灣推動皇民化運動，只准各鄉鎮市保留一座寺廟，為了保重客家重要信仰，當年義民廟管理人還遠赴日本帝國議會陳情，才讓義民廟免於遭到摧毀，因此文史工作者疾呼，盡速恢復史蹟原有樣貌，確保史料的真確性，維護彌足珍的文化資產。(2014-04-07)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

花蓮客家文化特色 素人畫家用筆呈現

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣吉安鄉客家文化館，最近展出一系列關於客家文化的粉彩作品，內容包括風景寫生、人物和常民文化生活等等，而創作者都是來自各行各業的素人，他們以 1 年的時間，觀察花蓮縣客家文化特色，以不同的藝術手法呈現客家之美，同時也希望透過作品，讓一般人對客家文化有更深一層的認識。

展出的作品中，有五月雪之稱的桐花，充滿鄉情的田園風光，廟會活動傳統樂器的演出，以及早期農村的醃製文化，其中這幅出自於一位外科醫師，內容更涵蓋了豐富的客家元素。

羅東社區大學指導老師 陳俐莉：「這位女生就是表示客家女兒，也是大地之母的意思，很包容，所以在她的身上，就有很多的農產品，那這邊有採茶，有客家土樓，現在在台灣沒有，這就是一般客家的廟宇，桐花，這邊有桐花。」

這些粉彩作品的作者，來自於各行各業，原本對客家的印象也僅止於欣賞，但透過這次的觀察創作，反而讓學員有機會，近距離認識欣賞客家文化。

展出學員 陳麗芬：「那像柿子的畫，它的擺盤很簡單，但是藉由這樣的練習之後，再過來就會衍生結合，客家庄、風景、客家花布等等，作品就會更多元這樣子。」

展出學員 黃玉珍：「因為平常看攝影作品，會覺得花(桐花)很大，所以那時候覺得，可能葉子跟花的比例，我們有時候會給它畫得一樣大，它(桐花)的花就是很小，其實葉子很大，然後花就是整個一整串，然後風吹的時候，其實是一整個飄下來的。」

這次在吉安鄉客家文化館展出的作品內容，包含了靜物、風景寫生、人物和常民生活等等，藉由色彩豐富的粉彩世界，要讓觀賞者以輕鬆的心情，體會到客家靜謐的文化風情。(2014-04-07)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

六龜祭河江儀式 祈求風調雨順

【文／轉載自客家電視台／曾宏智 高雄六龜】

每年農曆的 3 月初 7 高雄市六龜區的新威、新興、新寮 3 區的里民，都會在荖濃溪河畔舉行祭河江的活動，希望透過祭祀河神的儀式，保佑庄中村民來年的平安，而為了讓傳統能夠永久傳承，今年六龜區公所也承諾，未來會透過教育扎根方式，協助地方小學一起參與祭河江活動。

早上 7 點多，六龜新威、新興和新寮 3 區的里民，共同邀請聖君廟的神明，一起參加祭河江活動，透過祭祀河神的儀式，祈求位在荖濃溪畔的里民都可以風調雨順、五穀豐收。

文史工作者 謝宜文：「希望這些在河裡不幸的，可以得到安慰，我們送一些東西給祂們，另外我們也祈求水量豐沛，讓我們農業灌溉很豐盛。」

六龜耆老 詹錦開：「你們現在做這個動作出來，他們就不知道了，變成這樣子，這還是廟裡的宣傳不夠，讓後代還不夠了解，可能一年會比一年冷淡。」

除了向河神祈求平安，里民也將廟裡一年蒐集下來的字紙灰倒入河中，象徵讀書人愛惜字紙，尊重文字的精神，不過由於每年參與活動的民眾都是社區裡的長輩，為了不讓傳承出問題，六龜區公所也表示，會和在地的新威國小協調，希望校方透過課程安排，讓全校師生有機會接觸這項傳統。

六龜區長 宋貴龍：「讓學校透過戶外教學活動也好，另外結合校慶也好，就全體的師生來參加這個活動，透過這個活動教育我們下一代，怎麼樣保存我們客家傳統特有的文化。」

除了區公所有意結合學校的人文教育，也有民眾反應，這項口傳心授的活動，需要透過更精確的紙本記錄下來，讓傳統不隨人員更換，可以完整保留下來。
(2014-04-07)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

日演員客血統余貴美子 首次返台祭祖

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

日本知名演員余貴美子，去年尋根回到台灣，在了解自己的身世後，她發現自己有客家的血統，今年余氏家族清明祭祖，余貴美子特地帶著媽媽與妹妹回到桃園中壢，並表示她以客家人為榮，余氏宗長表示，知道在日本有這樣傑出的宗親，他們也感到驕傲，今年她能回來，他們也向列祖列宗報告，子孫裡有這樣傑出的人才。

第一次返台祭祖的，日本知名演員余貴美子帶著崇敬的心情獻花，她希望讓祖先知道她回來了，沒有忘記自己身上流著客家血液，今年能夠回來祭祖，她相當開心。

日本演員 余貴美子：「第一次，跟大家一起祭祖很高興，我想祖父也會很開心吧。」

余曾應公嘗會理事主席表示，去年余貴美子就曾回來尋根，他們相當驚訝與感動，而今年，她又帶著媽媽與妹妹回來，身上還帶著祖父的相片祭祖，讓族人們相當開心，未來也希望她每一年都可以回來。

余曾應公嘗會理事主席 余遠漢：「我們余曾應公派下的子孫，大家都很高興，很歡迎她回來，我們也希望她說每一年都可以回來」

余貴美子堂哥 余遠深：「聽到她說要回來祭祖非常的高興，非常高興，我有準備這些，熱情的歡迎她。」

余貴美子在日本，是頗具知名的演員，除了電視及廣告演出，也有多部電影作品。

包括台灣觀眾熟知的「送行者禮儀師的樂章」、「我最親愛的」等作品，在 2008 及 09 年，還連續獲得日本電影金像獎最佳女配角肯定，讓她演藝事業更上一層樓，余貴美子表示她以客家人為榮。

這次透過大家的協助，能夠回台祭祖，往後有餘力也會專心地為客家，為家族貢獻心力。 (2014-04-06)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

雲林桐花祭開幕 適逢清明遊客少

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林古坑】

2014 雲林客家桐花祭，5 日在古坑鄉的桐花公園開幕，雲林縣政府，以「桐遊客庄」為主題，除了安排精彩節目也有闖關遊戲，讓民眾在賞花的同時，也能了解客家文化，不過可能是清明節不少民眾都去掃墓，今天的開幕人潮比往年少上很多。

一陣微風吹過樹梢，油桐花就像下雪一樣飄落下來，景色如詩畫般令遊客讚揚，2014 雲林客家桐花祭，在古坑荷苞山的桐花公園開幕，不少家長都帶著小孩一起來賞花。

遊客：「這邊還沒有完全好，可是今年感覺漂亮一點，因為我們前年有來過，更少(花)，今年感覺比較多一點。」

遊客：「不錯，就是把一個地方，可以再特色一點，讓民眾在假日也有地方可以去，我覺得還滿好的。」

由於緯度的關係，雲林的油桐花開得比較早，目前已將近 5 成開花，每年都吸引大批遊客前來賞花喝咖啡，但今年開幕日恰好也是清明節，因此遊客明顯減少許多。

雲林縣長 蘇治芬：「很多人因清明，清明節大家都去掃墓，我們在這個季節，大家隨著油桐花祭，我們心情得到輕鬆，我們的家庭也得到快樂。」

雲林縣文化處長 劉銓芝：「4 月初桐花開始盛開的時間，剛好是清明節，所以我們也非常希望，大家一起回鄉清明掃墓的雲林鄉親，記得回鄉掃墓的時候，大家一起來欣賞桐花。」

除了連續兩週的六日假期，在古坑桐花公園有精彩的活動之外，4 月 14 日及 26 日，也分別在二崙鄉及崙背鄉，舉辦桐花祭的相關活動，主辦單位歡迎民眾一起來享受最簡單的幸福。(2014-04-06)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

5 月雪漸綻放 桐花祭迎賓遊客庄

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投埔里】

目前各地的桐花已經逐漸綻放，客委會特別在南投縣埔里鎮舉辦一場盛大的暖場活動，客委會主委黃玉振表示，今年的桐花祭活動總共有 2552 場次，歡迎民眾從現在開始到各個客家庄感受五月雪的魅力。

魚池鄉明潭國小的客家戰鼓隊，鼓動現場的活力，每年桐花祭的暖場活動，就是希望向外界宣告桐花祭正式展開。

客委會主委 黃玉振：「大大小小，各式各樣的桐花祭活動，預計有 2000 多場，所以大家就可以在自家附近或是去自己選擇自己想要去的地方，來參加我們的桐花祭活動。」

來自法國的馮德明，因為移居花蓮鳳林客家庄，也愛上了客家文化，今年他參加桐花歌曲創作大賽榮獲第 3 名佳績，而創作的靈感就是要給客籍老婆永遠的承諾。

桐花歌曲第三名得主 馮德明：「這首歌叫作在桐花樹底下，也就是說，你在桐花樹底下，做一個承諾，保證這是一個永遠的承諾。」

另外在桐花舞蹈的部分，今年還是由中壢市的團體奪冠，指導老師表示，這次舞蹈所要展現的主題，就是描寫出外打拚的客家子弟，逢年過節必定回到大伙房團圓。

舞蹈大賽第一名指導老師 錢美蓉：「希望在這個舞蹈含意裡面，能夠讓年輕的一代知道，客家團結的力量。」

客委會表示，藉由桐花祭的相關活動，要號召各客庄開發文創產業，也鼓勵音樂工作者或舞者創作，因為目前客家的流行歌曲並不多，因此藉由每年的創作比賽，讓客家的音樂更加豐富，也可以吸引年輕世代的認同，讓大家感受客家文化的美。
(2014-04-05)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

抗日英雄徐驥冥誕 徐家後裔北上祭拜

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗頭份】

今年的清明節正逢農曆 3 月 6 日，正是客籍抗日英雄徐驥 157 歲的冥誕，苗栗縣頭份鎮的徐氏宗親會，4 日上午舉辦儀式祭拜徐驥，徐驥的 3 位曾孫，也特地從屏東麟洛來到苗栗參加，現場氣氛莊嚴溫馨。

頭份鎮的徐驥公園裡，聚滿徐氏宗親會成員，趕在清明節前一天，頭份鎮徐氏宗親會 50 位家族成員按照慣例，共同祭拜徐家抗日英雄徐驥，只是今年的祭拜更具意義，因為當年隨家族移居屏東麟洛的徐驥曾孫徐永興、徐永庚、徐永康三兄弟，今年特別從麟洛北上，前來祭拜曾祖父。

頭份鎮徐氏宗親會會長 徐耀昌：「今天羅福星他的後輩都散居在東南亞，那我們徐家的還好，只在屏東而已，還是在本島內，所以我想今天是一個值得紀念的日子。」

徐家人表示，徐驥是頭份徐家的第 17 世，徐永興三兄弟則是第 20 世，要叫徐驥曾祖父，3 人在前年才得知，頭份鎮已興建了一座，徐驥紀念公園，就一直想北上祭拜，卻都因為工作無法成行，三兄弟今年收到，頭份徐氏宗親會邀請，因此特別相約北上，要來祭拜曾祖父。

徐驥曾孫 徐永庚：「我感到非常光榮，因為我的曾祖父，在甲午戰爭之後，馬關條約台灣割讓給日本，他以一種讀書人的精神，來號召鄉親來對日抗戰。」

頭份鎮文史工作者 陳運棟：「所有的研究台灣史的人，都認為他(徐驥)，就是乙未抗日第一個英雄。」

當年徐驥散盡家財，號召鄉民組成「田賦軍」，與吳湯興和姜紹祖等客籍先賢，共結民兵抗日，犧牲後卻因為當時社會氛圍，讓徐家後代不敢祭拜徐驥，4 年前，頭份徐驥紀念公園終於落成，提供後人追念，經過多次聯繫與邀請，4 日徐驥後裔終於前來祭拜，慎終追遠之餘，也凝聚了家族的光榮與感動。(2014-04-05)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

手工香皂造型討喜 天然.創意兼具

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗】

觀眾朋友印象中的肥皂，應該是什麼樣子的呢？苗栗縣頭份鎮有一間手工香皂店，近年除了推廣天然香皂，也積極融入創意，設計各種造型香皂，最近業者就突發奇想，設計了以客家為主題的造型香皂，桐花、發糕都成了香皂主題，甚至還有大餅香皂，十分有創意。

將棕櫚油、椰子油、橄欖油，融合攪拌，再加入皂鹼，讓植物油皂化，之後倒入精油，攪拌均勻後，倒入喜餅造型的模子，等香皂硬化後，就成了喜餅造型的手工皂。

手工皂推廣達人 賴淑美：「客家人有很多在地的文化，包括桐花、客家布，我們把它結合起來，就可以把客家文化推廣得更淋漓盡致。」

手工皂除了成分溫和，造型加入創意，才能吸引更多民眾的注目，只是會有這麼多造型討喜的手工皂，推廣多年的賴淑美表示，當初也是因為母愛，才會一頭栽進手工皂的世界。

手工皂推廣達人 賴淑美：「我女兒常常洗澡，洗出來就會發癢，因為她對化學的東西，沒辦法接受，所以那時剛好，有做一塊手工皂給她，她洗了就跟我說，媽媽這洗了不會癢了，所以我先生就說這樣很好，就學做手工皂，對家裡人也好。」

蛋糕、喜餅、花束，甚至是發糕、元寶，都變成了手工皂的主題，花樣繽紛多元，很吸引民眾喜愛，賴淑美說，肥皂是民眾不可或缺的清潔用品，民眾可以自行發揮創意，融入自己的想法，讓手工皂更有趣味，她很樂意與朋友分享，更希望有想法的朋友給她意見，讓她可以創造出更多，具客家特色的手工香皂。 (2014-04-04)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

南庄桐花祭造勢 寶特瓶打造桐花風車

【文 / 轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗南庄】

桐花祭活動尚未展開，不過北台灣的客庄景點，都已經準備迎接遊客，苗栗縣南庄鄉農會，以及南江休閒農業區發展協會，為了即將在 4 月底舉辦的南庄桐花祭活動造勢，特別利用鄉內休閒農業區業者回收的寶特瓶，打造了 500 朵桐花風車，希望塑造花滿南庄的獨特景觀。

將寶特瓶剖開裁切，留下瓶口處作為花心，再經過噴漆、彩繪後，就成了既環保又美觀的桐花風車，為了籌辦南庄桐花祭，南江休閒農業區發展協會，邀集店家蒐集廢棄寶特瓶，加工美化成桐花風車。

南庄鄉農會總幹事 陳乾安：「雖然看起來很簡單，但是經過他們的設計，像這樣只要有風就會轉很快，所以說力與美都有考量。」

發展協會規畫了 500 朵作為地景，活動當日還有 200 朵，將提供民眾 DIY。

南江休閒農業區發展協會理事長 黃光達：「那現場就是憑發票，3 張發票就可換一個桐花的 DIY 材料，那可以讓所有來南庄的鄉親或是遊客，大家一起來體驗桐花之美。」

協會表示，募集的發票，將捐給南庄鄉內的慈善單位，目前 500 朵桐花還在趕工中，已有協會會員，將完成的桐花風車樣品放置在店門口，果然吸引不少遊客目光。
(2014-04-04)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客高.普考各缺額僅 1 名 創次低紀錄

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 徐志維 台北】

103 年公務人員高普考，報名於 3 月 31 日截止，客家事務行政類科釋出缺額，高考和普考各僅 1 名，創下 99 年到現在未增列名額前的次低紀錄，而考選部原本預計，103 年加考客語，但今年應試科目並沒有改變，沒有納入客語聽力考科。

103 年公務人員高普考，高考缺額 2470 人、普考 1071 人，然而其中客家事務行政類科缺額，高考和普考僅各 1 名，錄取名額過低，考選部高普考試司司長楊盛財表示，缺額都由各機關提報申請，放榜前會有增列名額機會，考選部去年提案，103 年將加考客語聽力，也因考試委員提出疑慮，認為需謹慎處理考科變動，因此暫不辦理，預計今年高普考後再重新提案，將客語聽力改為第二階段口試，面對面評選出，具有客語溝通表達能力的人才。（2014-04-04）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

春遊桐花祭 全台 13 縣市共襄盛舉

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

2014 客家桐花祭活動，從 3 月 29 日上週六展開，客委會今年更和 13 個縣市，一共 63 個鄉鎮，共同舉辦 2552 場藝文慶典活動，4 月 4 日本週五選在南投牛耳藝術渡假村舉行暖場活動，邀請民眾除了欣賞大自然裡桐花美景，也能看到充滿文化氣息的客家風情。

知名舞蹈老師藍波，用 2014 桐花舞曲創作大賽得獎作品，編排輕快的舞蹈，展現創新的客家文化，不僅帶出桐花祭的活動內容，也用豐富肢體動作，傳達歡樂的氣氛。

客委會主委 黃玉振：「和地方政府和各個社團，大家一起結合，希望每年都有創新，每年都有創新，所以這次我相信，各個地方舉辦的，都會受到大家的歡迎。」

今年桐花祭開幕式，將於 4 月 12 日在苗栗香格里拉樂園舉行，屆時將有音樂、文化、DIY 還有攝影等活動，要讓桐花的美麗深留民眾心中。

客委會主委 黃玉振：「大家去到客家庄，不僅欣賞桐花，可以去看各個地方，有不同的客家味道，我相信，這對我們客家庄，一方面可以重新認識，我們客家庄不一樣了。」

由於每年活動，吸引許多海內外遊客走入客庄，因此客委會也安排輔導業者，展出客家特色商品，透過這場桐花嘉年華，讓民眾認識更多元的客家文化。

業者 李冠：「推出有相關性的客家的產品，還有因為加上客委會這麼大的廣告，所以遊客會對我們特別加強印象。」

客委會今年也邀請 18 個藝文表演團體，帶來精湛的音樂和舞蹈表演，讓民眾走入山林，欣賞風景之餘，也能享受豐富的藝術文化饗宴。 (2014-04-03)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

下課 50 分鐘.玩闖關 學童歡慶兒童節

【文／轉載自客家電視台／徐榮駿 陳文霖 台東.屏東】

兒童節即將到來，台東康樂國小的小朋友用全校連署表決的方式，選出延長下課時間來慶祝兒童節，而屏東高樹國小的兒童節則是充滿著濃濃的客家味，同學們藉由闖關活動，認識有趣的科學知識及客家諺語。

下課時間一到，小朋友爭相來到連署區前，簽下姓名來選出大家心目中最棒的兒童節慶祝方式，有人提議，讓老師請大家喝飲料，也有人希望延長下課時間，透過連署表決的過程，孩子們也參與了一場民主教育課程。

康樂國小學生 王同學：「下課 50 分鐘，突然覺得，這個感覺有點不可思議。」

康樂國小教務主任 郭良苑：「到底什麼是夢想，什麼是空想，其實也不太一樣，最後他們要決定的是，我要選擇一個老師，有可能幫我完成的事情來連署，我覺得這個對他們的價值判斷，也是一個滿有趣的學習。」

而屏東的高樹國小，由校友捐贈的書畫石版，正式揭幕使用，這些石版上刻有客家諺語的字畫，日後當師生漫步在校園裡，就能從客家諺語中，學習老祖先的生活智慧。

校友代表 陳秋妹：「俗諺語是我們祖先，生活的經驗、生活的智慧，可以做一個鄉土教材。」

校方還在校園中，設了 20 幾個闖關關卡，讓小朋友在闖關的同時也能了解其中的科學原理，小朋友也秀出準備已久的四手鋼琴連彈，三人蛇板特技等表演，除了展現個人自信，也與全校師生共同歡慶兒童節。（2014-04-03）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

學生發揮創意巧思 花布商品多元化

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

國立屏東科技大學時尚設計與管理系研究所，從 3 月 31 日起至 4 月 25 日止，在屏東縣政府一樓中庭舉辦「Hakka 藝術展文化創意商品設計」展覽，以花布為主要素材，設計一系列融合藝術美學與生活實用的商品，為傳統花布賦予多元創意。

我們同學現在手上拿的包包，它是結合花布的設計，同時它有加上蕾絲的設計。

設計師拿著自己的花布作品作展示，說明產品結合文創的概念，13 位學生展現不同的巧思，為客家文化注入流行元素。

學生 林玉涵：「客家花布就是比較柔美，一剛一柔的搭配這樣子，然後顏色的配置也是，深跟淺的配色，就是能凸顯，我們客家花布的元素。」

屏科大校長 古源光：「這個有沒有要拿去，客家文化園區作展售。」

好的設計需要好的平台推銷，校長認為學生的作品有生產的價值，策展人陳秀足老師說，希望藉由展覽提供發表的平台。

策展人 陳秀足：「最希望是學生的商品的能見度提高之後，慢慢他們未來在設計上面，能夠成立自己的工作室也好，然後可以先從網路無店面的方式，開始來做行銷。」

學生 牟方圓：「這些作品，其實可以讓更多人來擁有它，然後我就在網路上，創了我的粉絲團開始義賣，因為現在就是起初的階段。」

參展的作品包括服飾、包包、杯墊、手機袋，以及狗狗的衣服等，讓復古花布玩出新花樣。(2014-04-02)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

雲林桐花祭週六登場 喝咖啡賞 4 月雪

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林斗六】

雲林古坑的桐花公園，2 千多棵的油桐花，最近已陸續綻放，雲林縣政府 4 月 5 日清明節，將舉辦雲林客家桐花祭，讓民眾在悠揚的音樂聲中，邊喝咖啡邊欣賞 4 月雪。

雲林縣文化處藝文推廣科長 張力元：「總共有 8 場的系列活動，今年桐花祭比較不一樣的，就是透過闖關遊戲，藉由互動讓民眾能更了解，客家話還有客家的文化。」

雲林縣文化處表示，從 4 月 5 日到 26 日，分別在古坑鄉的桐花公園，還有二崙鄉的來惠國小以及詔安客家文化館，舉辦 8 場的活動，民眾不只能欣賞油桐花，還可以看表演，透過活動體驗客家文化之美。 (2014-04-02)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客委會贊助經費 助桐林國小赴星交流

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

為了赴新加坡進行台星文化交流活動，南投縣信義鄉的桐林國小，曾發起義賣泡菜來籌措經費，引起各界的迴響，客委會主委黃玉振 1 日前往桐林社區與鄉親座談時，也特地到桐林國小，為學生們打氣，並提供最實際的經費贊助，希望這群客家庄小孩，可以將在地的優質客家文化帶往國際，讓國際友人感受客家魅力。

客委會主委 黃玉振：「一人一罐泡菜，為了要籌募到新加坡的旅費，我看了真的是掉眼淚。」

為了表達對偏遠客家庄的關懷，客委會主委黃玉振特別到桐林國小，除了準備精美禮物給每一位學生，也希望提供學生們最實質的出國經費贊助。

客委會主委 黃玉振：「我看了實在很心酸也很感動，所以我就想我們客家委員會，怎麼樣可以來幫忙我們客家鄉親，所以一方面來補助經費給桐林國小，一方面我要實際來看這個桐林國小也鼓勵他，大家來學習、來推動我們的客家語言文化。」

桐林國小校方表示，感謝各界的關心和支持，讓這次出國經費可以順利到位，學生們將會展現多元學習成果，和新加坡的學生做分享，也能增廣學生的國際觀。

信義鄉桐林國小校長 吳雪華：「小朋友的眼界不要太小，要有國際化，除了做這個國民外交，我們也希望說，這麼好的客家文化，我們海內外來做一個交流。」

黃玉振在與鄉親座談時，也鼓勵位在偏鄉的信義鄉客家協會以及桐林社區，要積極信義鄉的客家文化扎根工作，黃玉振也允諾給予必要的協助，希望各界一起為客家努力。 (2014-04-02)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客家風情之夜 促進兩岸藝文交流

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

為促進兩岸客家藝文交流，苗栗縣政府舉辦客家風情之夜，邀請廣東惠州市群星客家藝術團展演，縣內客家藝術團隊也共襄盛舉，讓鄉親感受不一樣的客庄風情。

苗栗客家藝術劇團帶來精彩的客家流行樂曲，為即將在 4 月初展開的客家風情之夜暖身，為了促進兩岸客家藝文交流，苗栗縣政府今年特別邀請，中國廣東的惠州市群星客家藝術團來台演出。

苗縣府國際文化觀光局長 甘必通：「廣東省惠州市群星客家藝術團，蒞臨我們苗栗縣來交流演出，他對傳統的客家山歌，有不同的表演風格。」

這次藝文交流，有國外也有在地團體演出，縣長劉政鴻希望透過良性的競爭，傳承客家文化。

苗栗縣長 劉政鴻：「惠州客家藝術團，跟我們苗栗縣的客家藝術團，4 月 11、12、13 來 PK。」

客家風情之夜 3 場次，分別在苗栗市、通霄鎮及卓蘭鎮演出，其中苗栗市及通霄鎮場次為免費索票入場，卓蘭鎮採自由入場，有興趣的民眾可得把握機會。
(2014-04-01)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

彩繪桐花列車到屏東 南部鄉親「桐」樂

【文／轉載自客家電視台／吳詩禹 徐志維 台北】

一年一度的桐花祭即將展開，客委會今年第 3 次與台鐵合作推出彩繪桐花列車，4 月起將會在台鐵西部幹線行駛，今年特別將路線延伸至屏東，讓南部鄉親也有機會搭乘到可愛的桐花列車。

色彩繽紛的彩繪桐花列車進站，立刻吸引大家的目光，乘坐的民眾更是滿心期待，還有小妹妹請媽媽製作桐花頭飾，化身桐花小公主，來搭乘桐花列車。

民眾 許愛青：「因為她就跟我講說喜歡桐花，所以就是有空幫她編，剛好桐花祭又開始了，而且她今天又讀半天，趕著來台北(坐車)。」

民眾 許又方：「媽媽帶我來，(那妳可以跟我們說，今天來這邊要做什麼?)，坐列車，因為我喜歡桐花。」

為了迎接一年一度的桐花祭，客委會與台鐵，共同打造「桐花之星」彩繪列車，4 月起將不定期，在台鐵西部幹線，北、中、南各地行駛。

客委會主委 黃玉振：「南來北往都可以坐到，尤其今年跟往年不一樣，不是台北才有，也有從嘉義發車的火車，很歡迎大家，尤其是南部的朋友，要把握時間來北部遊玩。」

2014 客家桐花祭，客委會結合 13 縣市，63 個鄉鎮市區舉辦活動，還安排了許多藝文表演，讓大家來到客庄，不僅欣賞油桐花，也能認識客家文化。(2014-04-01)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

∞ zine 手作繪本聯展 重拾兒時童趣

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

桃園龍潭鄉客籍插畫家徐銘宏，最近與 7 位插畫家，在國立中央大學舉辦「手作繪本聯展」，展出深具創作者風格，少量或限量的手作繪本，想要讓民眾重拾兒時觀看繪本的最初感動。

參觀民眾在展覽室中，隨意的拿起畫筆，創作屬於自己的小繪本，這在歐美已經是很普遍的紙本創作展，現在也由插畫藝術家引進台灣，讓參觀者可以用自己的想法，創作出一本屬於自己的故事。

參觀民眾 羅同學：「其實我也沒有多想，就覺得看了它(繪本)之後，就是突然會有想法，可是你也不知道，是從哪裡冒出來的，就是突如其來的。」

參觀民眾 劉同學：「我還滿想，因為其實我還滿想要就是，未來也從事插畫家，我對這個展覽還滿有興趣的。」

發起這展覽的客籍插畫家，徐銘宏表示，這次聯展的主題「∞ zine」，是源自雜誌「magazine」的縮寫，創作精神是藉由手作繪本發表，透過網路、展覽等通路傳播，屏除出版社的商業考量，讓作者更能在繪本中表現自我，再藉由少量的發行，與讀者產生共鳴、聯繫，甚至衝撞出其他新鮮想法。

插畫家 徐銘宏：「出版社這塊，比較有市場上的考量，那藝術家自己比較不用想太多，這作品它就比較能夠，比較能夠忠實的反映，生活上的經歷。」

徐銘宏表示，這次展出的插畫作品，圍繞著手作主題，演繹出 8 個匠心獨具的插畫故事，不同其他展覽，聯展現場也準備了畫筆與紙張，讓參觀民眾可以動手創作屬於自己的手作繪本，讓藝術也能在日常生活中實現。(2014-03-31)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客家建築課 認識祖先珍貴文化資產

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

伙房是台灣客家建築的主要代表，但很多人卻不知道，伙房所蘊含的特殊意涵，因此高雄市客家學苑，就開設了一門客家建築文化的課程，希望讓學員認識客家建築的特色，進而更珍視老祖宗留下來的資產。

很多人蓋了一個正身屋，他其實有留未來，預留未來還要再擴建的空間。

六堆地區傳統客家建築，大都從正身屋開始發展，慢慢形成單伸手、三合院以及四合院式的完整伙房，其用意在於維持宗族的凝聚力。

高雄市客家學苑講師 張孟珠：「凝聚力很強，所有的宗族都住在一起，土地也要夠大，那要很多條件。」

高雄市客家學苑所開設的客家建築文化課程，講師透過文字與相片相互對照，讓學員認識自己祖堂的形制，以及特殊的文化意涵。

高雄市客家學苑學員 林瑞宏：「身為客家人，對我們自己祖先傳下來的建築，一個想法，怎樣認識他們的建築。」

高雄市客家學苑學員 張鴻彥：「以前我們住的老家，伙房，什麼叫做伙房，什麼叫做圍龍屋，進一步的了解這樣。」

高雄市客家學苑講師張孟珠表示，除了客家建築的形制以外，包含建築本體的鳳眼、轉溝及棟頭等都有特殊的意涵，透過客家學苑的課程傳授，要讓更多客家人，珍惜自己的文化資產。（2014-03-31）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

大台中海陸客文節 推廣海陸客家歌

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中】

台灣的客家話有「四海大平安」等 5 種腔調，但客家歌大多為四縣腔，為了推廣海陸客家歌，台中市海陸客家文化協會，30 日在台中公園舉辦「大台中海陸客家文化節」，讓民眾了解，客家歌不只有四縣腔，海陸腔的客家歌，也可以很流行很好聽。

客家歌手小古，用海陸腔唱出「大家夯共路」，並藉由唱歌，和台下民眾作互動。

為了推廣客家文化，台中市海陸客家文化協會以海陸腔為主題，舉辦「大台中海陸客家文化節」，並請來多位歌手來唱海陸客家歌。」

客家歌手 小古：「海陸為齋歌比較多，所以很多人不喜歡接觸，海陸的客家歌曲，不過海陸的客家歌曲，若是能將韻味唱好，其實也同樣可以帶出客家之美。」

台中市海陸客家文化協會理事長 彭素英(蘇珊)：「覺得政府對海陸腔，比較不重視，所以蘇珊覺得海陸腔要加油，所以今天才會來舉辦海陸文化節。」

由於過去台中市舉辦的客家活動，不是大埔腔就是四縣腔，難得有海陸腔為主的客家活動，因此有許多講海陸腔的客家鄉親，特地趕來參加。

鄉親 呂小姐：「是第一次台中有這樣的，以海陸腔辦的客家文化，非常的難得，我覺得今天來參加這個活動，很有意義。」

台中市客委會表示，台中市雖然有 43 萬左右的客家人，但大部分為隱性人口，唯獨東勢山城的大埔客，較為明顯，其實不管是講什麼樣的腔調，都是客家重要的語言，客委會一定會全力協助，讓客語能永續傳承。(2014-03-31)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客庄產業交流中心 人不敷出業者吃力

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮鳳林】

花蓮縣鳳林鎮的客庄產業交流中心，自從去年營運以來，內容雖然相當豐富，卻很少人知道，經常開業一整天卻沒有客人上門，讓業者叫苦連天，客委會委員特地下鄉會勘，希望找到改善方法，協助地方客家特色產業。

這裡是鳳林鎮客庄產業交流中心，裡面有許多鳳林鎮的在地特色產業，但自從去年 6 月開始營運以來，營業額最好的 1 個月只有 2 萬 5 千元，最差則是 1 萬 2 千元，再扣除水電和人事成本，根本入不敷出，讓業者感到吃力。

委託經營業者 王春蓮：「我們現在是東西準備好，沒有人潮進來，這是公家的建築物，可能說某些可能綁手綁腳，市內電話(申請)很慢很慢，過年時才出現，還有一些其它的東西，這個不能放，那個不能聽，受限了很多的東西，沒有辦法施展我們想要的東西。」

為了讓這樣具有地方特色的微型產業能夠生存，客委會的委員們針對內部營運和行銷企畫，提出建言。

客委會委員 李君如：「播茶咖啡是你獨有的，我可不可以把播茶，對，我也 DIY 一個播茶咖啡，你特色產品已經有了，可是不會只有一種，你還可以持續開發，吸引力那個，然後你今天有一個東西，包括鎮公所要去想像的是，我的 User，我的客層是誰。」

客委會委員 夏學理：「我剛剛一從大門口走進來，在我的鼻腔裡面第一個味道，是那個酸(酸菜)的味道，沒有你的咖啡香，這個一定要調整，因為走到一個產業交流中心，如果給人聞到的是一個菜市場的味道，這個對你本身的整體的感官是扣分的。」

另外由於經費，有來自經濟部和客委會，雖然是同一個地點卻出現客庄產業交流中心和客家特色館兩個名稱，常常讓民眾一頭霧水，客委會表示，鎮公所可以提出行銷計畫來爭取經費，場域內的客家音樂，客委會也可以免費提供，希望讓地方的客家特色產業，透過交流中心的平台，能夠讓更多人知道。(2014-03-30)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

南投客協會懇親大會 展示數位族譜

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

南投縣客家協會今天舉辦會員代表大會，同時也邀請所有的客家鄉親齊聚在文化局的展演廳進行第一次的懇親大會，各團體也都準備豐富的節目，活動是熱鬧又溫馨，現場還有展示，客家數位族譜的研習成果，讓大家了解族譜的製作方式，作為鄉親們未來依循的範本。

南投縣的客家懇親大會，除了讓鄉親們歡聚一堂，也要展現各單位的學習成果，草屯客家協會的歌舞班，雖然才剛起步，也已經有完整的隊形，竹山鎮改良式的敦煌客家舞，也讓大家有耳目一新的感覺，南投縣客家協會的歌舞班則是展現老中青三代傳承的意涵。

南投縣客家協會理事長 林福峯：「今天我們來會員(懇親)大會，13 鄉鎮的這些理事長都有到來，有辦法說，我們看到這些客家協會很多的表演節目，還有各鄉鎮的表演節目，有它特殊的地方。」

另外在會場當中，還有最近剛結束的數位族譜課程展示，聯合大學的授課老師也親自到場來做說明，讓大家了解製作族譜的意義。

南投縣客家協會總幹事 胡水發：「主要就是我們要客家自己要來尋根，各姓氏要來建立族譜。」

聯大客研院資訊與社會研究所所長 張陳基：「這次建好年輕人就會知道，要是沒有做慢慢的就會淡忘，很多年輕人，很多歷史還有遷徙的東西，大家都不知道。」

鄉親表示這次南投縣客家協會，能夠利用會員代表大會連結客家懇親活動，不僅讓大家的感情更加融洽，同時也能互相切磋和成長，對於客家文化的永續發展做最好的示範。(2014-03-29)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

美濃東門樓待修護 加強建築結構

【文／轉載自客家電視台／曾宏智 高雄美濃】

1755 年創建的美濃東門樓，因為年代久遠，有結構老化的問題，高雄市文化局決定依照研究報告進行修護，不過民國 39 年時增建的東門樓屋頂，原來是紅瓦，現在看到的黑色屋頂，則是因為灰塵長久堆積，造成的錯覺，在尊重地方情感認知與古蹟修護考量下，文化局將邀請地方人士討論東門樓未來修護的模樣。

已經有 259 年歷史的美濃東門樓，被發現建築內鋼筋有嚴重銹蝕現象，一旦碰到強烈的地震，將會造成古蹟損毀，現在高雄市文化局將依照研究調查報告進行建築結構加強。

文化局副局長 郭添貴：「調查研究的一個結果，是希望恢復到民國 39 年的樣貌，這樣子的一個樣貌，是整個屋頂是紅色的泥塑，包括它的滴水也都是紅色的泥塑，包括它的屋脊，包括剪黏的部分。」

民國 39 年，東門樓曾經仿清代的龍閣鳳椽形式重建，屋頂採用紅色瓦片，但因為年代久遠，遭青苔及灰塵覆蓋，讓民眾誤以為是黑瓦結構，地方居民則希望文化局在這次東門樓的整修上，要尊重民眾長久對東門樓的視覺記憶。

美濃居民 賴鴻進：「有些住家他們用的鮮藍色，紅色那一個，假如說今天把它擺在古蹟上面的時候，是非常突兀的，我比較擔心的是說，它做好之後，大家反應了以後又來二次施工。」

美濃居民 溫永清：「這個牆壁，是不是不要洗得太乾淨，或是保持原來的面貌，讓我們在記憶裡面，做一個時間的傳承。」

文化局表示，為了尊重民意，未來屋頂修建前會先試燒不同顏色的瓦片提供給在地居民參考，讓地方看法與古蹟修護達成共識，而整個修護工程也將在今年底完成。
(2014-03-29)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

羅松香耕耘客語教學 家長反對轉認同

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

台北市萬華區大理國小有一個教客家語的老師羅松香，十幾年來自高雄美濃的羅松香老師到大理國小開設客語課程，學校大多數的學生都是河洛人，家長也不希望孩子再去學另外一種語言，但因為羅老師把每個學生都當自己小孩用心教導，最後反而讓家長，從一開始的反對不支持，慢慢轉為認同，還跟著孩子一同認識客家文化之美。

上課鐘響起，同學們個個精神抖擻，向老師大聲問好，台北市大理國小全校大概有 600 多位學生，絕大多數都是河洛人，但卻有高達 3 分之 1 的同學，本土語言課程選修客家話。

大理國小客語教師 羅松香：「開始的時候有家長就認為，我們是河洛庄，又不是客家人，學到這個客家話有什麼用，成果發表那時候有得到名次，家長開始就覺得，我小孩在舞台上，化妝化得漂漂亮亮的，表現得很好，又會唱客家話，多一種語言。」

跟著老師一字一句念著客語童謠，這些國小五年級的學生，有的從幼稚園開始就跟著羅松香老師學客家話，現在已經明顯看到學習成效，但一開始客家對他們來說，還是一個完全陌生的名詞。

大理國小客語教師 羅松香：「甚至小朋友會說，老師妳講的客家話，妳用的錢是長怎麼樣，我那時候我覺得很好笑，為什麼會覺得說，我用的錢，我們客家人都是一樣台灣人啊！只是我們的爸爸媽媽、祖父祖母講的話，跟我們河洛的祖父祖母不一樣。」

想在客家人口不多的地區，推行客家話難度實在不小，由於大部分的學生離開學校後，便少有機會能夠再接觸到客家話，老師只好絞盡腦汁，用輕鬆活潑的上課方式，提升小朋友的學習意願。

大理國小客語教師 羅松香：「我就從日常生活裡的語言，加入遊戲教學，還有透過歌唱律動音樂，就是小朋友又唱又跳，又達到小朋友會講客家話，也很快樂。」

大理國小校長 虞志長：「語言應該不分族群不分地區啦！那在這個地區，閩南的族群比較多，當我們的孩子在學會了閩南話之後，他再學客家話，對他來講是多一種能力，同時他也能夠了解客家的文化，我覺得對孩子的幫助非常的大。」

這些放在教室外面的小藍衫及花布衫，是羅老師特別請人製作的客家文物道具，有時候她還會帶著學生親自走進客庄生活。

大理國小客語教師 羅松香：「帶到三峽的文化園區，還有桃園的客家庄，去體驗我們客家的農家生活啦！客家人的美食，所以我們的小朋友，學到的去到那邊，像是有教美食，吃的東西，菜包他就會講。」

校園裡傳來琅琅的客語朗誦聲，是羅松香老師 10 多年來努力耕耘的成果，她用心付出，只希望一個個傳承客家語言文化的小種子，能夠扎根發芽茁壯，傳承客家文化。
(2014-03-29)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

桐花舞輕快活潑 鄉親展現熱情活力

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

一年一度的桐花祭即將到來，為了讓民眾感受桐花祭的魅力，客委會特別請來舞蹈老師編舞，並舉辦巡迴教學，在雲林縣崙背鄉舉行桐花舞教學課程，就吸引了許多婆婆媽媽報名參加，一起體驗桐花舞的熱情與活力。

在輕快的音樂聲中，婆婆媽媽們跟著跳桐花舞，雖然有些年紀比較大，動作有點跟不上，不過大家還是跳得很開心。

桐花舞學員 周女士：「大家活潑比較年輕，比較不會老。」

桐花舞學員 李小姐：「很簡單，只是忽然間來這邊學習，會比較難，但是我覺得跳起來，還滿簡單很活潑。」

為了呈現多元的客家文化，客委會連續 5 年辦理「桐花舞蹈巡迴教學」，希望藉由舞蹈讓民眾來感受客家文化的熱情與活力，同時也為即將舉辦的桐花祭提前暖身。

桐花舞教學承辦人 雷凱婷：「今天所教的是由藍波老師親自編舞，3 首舞蹈都是由今年，桐花歌曲創作大賽得獎出來的舞曲，3 首分別是桐花祭、來賞桐花、蛇歌。」

崙背鄉公所民政課長 黃茗綉：「今年的桐花祭活動，在雲林縣是 4 月 5 日 6 日，在古坑荷苞山，崙背公所的部分，我們是在 4 月 26 日當天，在我們現在的客家館。」

雲林縣文化處表示，雖然今年天氣比較冷，但古坑桐花公園裡的油桐花已經有部分開始綻放，相信 4 月 5 日桐花祭開幕當天，民眾就能看到白雪紛飛浪漫的景象。
(2014-03-29)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

打造客家信仰中心 鎖定新埔義民廟

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹新埔】

新竹縣新埔褒忠義民廟，28 日舉行春祭大典儀式，董事會全員出席，並遵照古禮向義民爺行三獻禮，場面莊嚴肅穆，為了發揚客家文化，客委會有意將義民廟打造成客家信仰中心，發展在地的觀光。

一早由 15 大庄所推選出的 36 席董監事，在義民廟後方墓塚前，以清香祭拜義民爺，希望藉由掃墓慎終追遠，緬懷先民的精神。

義民廟董事 張福普：「早上 9 點就來到(義民廟)，先向我們本墓塚和副墓塚的祭拜，這就是客家族群掃墓的意思。」

緊接著是在廟前進行春祭科儀，由禮生執事者，帶領主祭者與陪祭者，向義民爺行三獻禮及三跪九叩等大禮，還有從新埔義民廟，分香出去的廟宇，也回來參加春祭儀式，希望獲得義民爺的庇佑。

花蓮鳳林壽天宮主委 吳年龍：「每年的春秋兩個祭祀，我們都會組團回來拜拜，希望保佑我們分香廟香火鼎盛，委員們能身體健康。」

為了發揚客家文化，客委會有意將新埔 7 個百年宗祠縣定古蹟，結合義民廟祭祀活動，發展在地的觀光，將客家信仰打造成為文化之旅。

客委會主委 黃玉振：「現在我們新埔義民本廟，附近周邊的環境，我會全力來打造最有客家特色的客家信仰中心，我會全力來支持。」

客委會希望藉由傳統祭典，將具有族群特色的信仰發展成為在地觀光資源，從生活環境中呈現客家文化，並藉此吸引年輕族群的認同。 (2014-03-29)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

自製美濃紙傘 學員上課認真投入

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 高雄】

為了推廣紙傘製作，高雄市客家學苑最近開設紙傘教學課程，請來美濃的專業師傅負責講解，由於學員對於做紙傘相當有興趣，因此上課時都很認真投入，希望自己能做出，又美又穩固的紙傘。

指導老師細心地講解，紙傘製作的過程，從傘骨的組裝、繞線定型、貼紙摸平到傘面作畫，總共 20 個小時的課程，學員對於自己能夠獨力完成一支紙傘，感到相當有成就。

高雄市客家學苑學員 彭女士：「自己做的比較有成就感，以後你要撐也可以，要放家裡裝飾也可以。」

高雄市客家學苑學員 曾女士：「能夠裝飾，又能夠遮涼。」

由高雄市客家學苑所開設的紙傘教學，只要繳交幾百元的材料費，就能學會並擁有一支紙傘，學員覺得非常划算。

高雄市客家學苑學員 朱女士：「很高興可以做一支紙傘起來，一個成果就很漂亮，去買一支很貴，買一支將近 2000 元。」

高雄市客家學苑學員 王女士：「節省時間，節省金錢，所以很感謝有這樣的課程。」

沉浸在紙傘的世界，聚精會神完成自己的作品，學員不但學會了另一項專長，也為自己的人生添加美麗色彩。 (2014-03-28)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

西湖客家人北上學做豆漿 揚名「四海」

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

早期苗栗西湖山多田少，為了尋求更好的出路，許多西湖一帶的客家人便呼朋引伴到台北學做豆漿，知名的四海豆漿就是來自西湖的客家鄉親，所創立的做豆漿可是一項辛苦工作，每天一大早就得起床，幾乎全年無休，但刻苦耐勞的客家人，多年來卻堅持不放棄，多年發展下來，台北市的豆漿店還成為客家人特別集中的產業。

用熟練的動作，將油鍋中的油條，炸得金黃酥脆，民國 79 年時，20 歲出頭的李美珠，離開苗栗西湖，來到台北學做豆漿，當時她的親戚朋友，一起北上打拚的就有 20 幾人。

豆漿業者 李美珠：「鄉下找工作沒這麼簡單啊，你來都市打拚會比較快啊，過來就學技術啊，全部看到我做得不錯，全部上來學啊！」

每天 4、5 點就起床，開始忙著磨豆漿，黃豆的比例熬煮的時間，都是美味的關鍵，一年到頭沒幾天假日，沒有過人的毅力，沒辦法堅持下去。

豆漿業者 李美珠：「我們客家人比較肯吃苦啊，有些人像我們西湖人，一個拉一個，覺得做得不錯就一個拉一個，像我們西湖人很多人，上來做豆漿，你要是台北人做不來，像我們這樣，早早 2、3 點就要起床的，他們比較沒辦法，我們沒關係，不怕吃苦的就一個拉一個。」

現在李美珠把營業時間，改成晚上 7 點到隔天中午，主攻宵夜及早餐市場，顧客絡繹不絕，要在競爭激烈的大台北地區，站穩腳步，除了堅持實在的傳統美味，更得要有創新研發。

豆漿業者 李美珠：「祕訣也沒有啦，只有說自己去研發，你看現在的產品，以前產品沒有賣這麼多，現在越賣越多，因為你要多樣化啊，以前就比較單純比較傳統，都是基本那幾樣就這樣。」

做豆漿工作吃重，上班時間長，容易上手更容易放棄，但客家鄉親在異鄉，秉持堅毅勤奮的特質，讓豆漿這樣的平民小吃，在台北的街頭巷尾，持續傳香數十年。

(2014-03-28)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

西湖柚花撲鼻香 走訪客庄健行賞花

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗西湖】

春暖花開正是柚子花開的季節，現在來到苗栗縣西湖鄉湖東地區，都聞到撲鼻而來的柚花香，西湖鄉公所預計將在 3 月底舉辦柚花季活動，要結合鄉內特色農產，邀鄉親一同來健行賞花。

樹梢上雪白美麗的柚子花，還散發出陣陣花香味，讓人忍不住停下腳步，用相機留下這難得的美景，西湖鄉果農表示，其實天氣好壞也會影響花的香味。

西湖鄉柚農 王春發：「你像昨天有大太陽，幾乎整個村裡都聞到花香，現在陰天比較沒那麼香，出太陽花就開的多，就會很清香。」

迎接柚花盛開，農民預計今年的花期，從即日起到清明節前後，因此西湖鄉公所也將舉辦柚花季活動，以健行賞花模式，讓鄉親能有最自然的體驗。

西湖鄉柚農 王春發：「從現在開始到月底，月底後一個星期左右，清明時就會收花，收花後就開始結果。」

西湖鄉長 李文林：「來看一看、聞一聞，我們西湖鄉所盛產文旦的花，順便想到我們 8 月中秋節，文旦盛產的時候，歡迎到時候到我們這邊來品嚐，我們西湖鄉鄉親 農民，辛苦所經營的文旦。」

這次活動預計於 29 日在湖東村舉行，西湖鄉公所也結合在地特色觀光休閒產業，推出抽福袋換等值農產及認養文旦柚活動，要邀請民眾在春暖花開時，一起來感受客庄自然農村風情。(2014-03-27)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

了解在地事 「牛欄河畔」獲最佳社區報獎

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

新竹縣關西鄉土文化發展協會，11 年前以當地牛欄河為名，發行了「牛欄河畔」社區報，以人文地產景都是報導的方向，每 3 個月出刊一次的季刊，一發行總是被鄉親索取一空，看過的居民都說，可以讓他們更加了解在地事，而這份社區報今年榮獲文化部最佳社區報獎。

以 2 人一組的採訪方式，隨時隨地紀錄特殊的事物，或是透過深度訪談，受訪者的日常生活，「牛欄河畔」社區報，為了凝聚居民文化意識，喚起關西鎮民對於在地的回憶，都是由關西鄉土文化，發展協會的志工們，這樣一步一腳印的尋找採訪題材。

關西鎮鄉土文化協會理事長 萬金蓮：「這消息有一些，是我們走出來的和找出來的，還有一些是關西民眾主動的提供。」

從採訪、撰稿到編排發行，都由協會志工聯手完成的「牛欄河畔」季刊，內容架構出關西的客庄生活模式，16 個版面全彩色，每次發行 3 千份總是被索取一空，許多鄉親都因此成了固定讀者

關西鎮居民 陳素真：「牛欄河畔就像是關西的歷史書，感覺很安慰，對我們後代人有個交代，感覺是到值得我們繼續支持。」

關西鎮居民 彭兆宏：「(關西)每各角落裡，要說很熟悉也沒有，經由牛欄河畔，我才知道關西有什麼東西，值得我們自己了解，這點是非常難得的。」

儘管規模不大，但是這份社區報的內容，卻總是成為關西鎮大街小巷，茶餘飯後的討論話題，因此今年獲得文化部最佳社區報獎，而協會志工們也表示，未來會更積極向地方居民，蒐集關西鎮的文史采風，藉由說故事的方式，讓關西客庄資料更為豐富。(2014-03-27)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台南市政府 提供公事客語無障礙環境

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

為了加強服務客家鄉親協助客家語言文化推廣，台南市政府配合客委會，推行公事客語無障礙環境計畫，於市府永華市政中心內，設置客語人員臨櫃服務，要讓前來洽公的客家鄉親，能夠將客語當成府城的公事語言之一。

「請問你們辦什麼業務，有民眾來問，要辦什麼事情、辦什麼業務，要到幾層樓，我們就會跟他說。」

台南市政府，推行公事客語無障礙環境，每天有兩位熟稔客語的服務人員，在市民服務中心輪值，提供環境指引業務窗口介紹等服務，方便客家鄉親前來洽公。

台南市族委會客家事務科專員 張菁砮：「因為老一輩的客家民眾，他們也許不會說國語跟台語，這樣子就近他們洽公時候的服務。」

擔任客語臨櫃服務人員，除了要通過客語專業人員的審核面試，每一位都要有熱忱奉獻的精神，才能提供民眾親切的服務。

客語臨櫃志工 劉惠容：「現在孩子長大了，事情沒這麼多了，有時間就來這服務，為民眾這些。」

客語臨櫃志工 胡金龍：「有空就來，就來做服務的工作。」

除了洽公諮詢以外在客語服務櫃台，亦可取得客家文化發展及客家藝文展演活動的資訊，以及各類文宣、海報、特刊，為民眾提供多元的服務。 (2014-03-27)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

新竹北上開茶行 黃正敏一做半世紀

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

桃園、新竹、苗栗等地是台灣茶葉的重要產地，早期客家人大多只知道，辛苦的種茶，卻不知道該如何賣茶，來賺取更好的收入，來自新竹關西的黃正敏，民國 48 年跟著父親來到台北大稻埕成立茶行，多年來在世界各地勤跑業務，將父親留下來的事業，經營的有聲有色，是台北市現在少數還僅存，由客家人所開設的老茶行。

入口回甘的深色茶湯是產自新竹，享譽國際的東方美人茶，1869 年台灣第一批外銷茶葉，在歐美國家大受歡迎，具有港口運輸之便的大稻埕，便漸漸成為台灣茶業集散地。

台灣製茶公會前理事長 黃正敏：「整個台灣的茶，就是開發這個大稻埕，然後貴德街；景德街整個都是洋行，所以我們會在這裡集結，茶葉會在這裡集結也在這，從這裡集結茶行、洋行，然後開始延平北路有商店街，有酒家、有舞廳，整個台北市最高級的娛樂都是在延平北路。」

到了日治時期，許多桃竹苗的客家人，將山區丘陵地開拓成產值更高的茶園，早期全台的合法製茶工廠，高達 4 分之 3 是客家人經營的，但當時客家人開設的茶行卻不多。

中華茶藝聯合促進會創會理事長 廖純瑜：「所以這跟客家人，比較保守的個性有關係，因為他 像我感覺我們客家人，尤其上一代的客家人，因為顛沛流離慣了，所以他感覺他要安定，什麼時候都要存糧嘛，你不可能說我有錢，我就全部拿去投資，要是輸了怎麼辦，要是賠了怎麼辦。」

民國 48 年，來自新竹關西的黃正敏，跟著爸爸北上到大稻埕開茶行，有了家鄉的製茶工廠供應貨源，農民的利益不必再遭受層層剝削。

台灣製茶公會前理事長 黃正敏：「我記得他說的一句話啦，我們工廠跟茶農買茶做茶，做好的茶就賺一次了喔，賣給台北又賺一次喔，台北賣給洋行又賺一次喔，這全部自己賺不是比較好。」

但想要打入發展已久的市場可不是那麼簡單，除了龐大的競爭壓力，甚至連一開始要找公司地點，都遇到重重困難，房東對一個離鄉背井的客家人，相當不信任，怕到時候會收不到房租，經過再三拜託，好不容易才有了安身之地。

台灣製茶公會前理事長 黃正敏：「其實喔，他表面不會怎麼樣，在後面都是翹客仔

啦，你這句話如果你懂的話，河洛人說的戇客仔，戇就是笨嘛，笨客家啦，你知道嗎，那你認為是不是看不起人。」

80 年代之後，茶農自己開設茶行已成常態，大稻埕的茶業，不敵顧客的流失逐漸凋零，但黃正敏卻以精準的外銷策略，將父親的事業經營得有聲有色，走進這間，隱身在台北市的老茶行，從陣陣的茶香中，感受得到客家人不怕艱辛，努力打拚開創未來的精神。（2014-03-27）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

2014 關西藝術節 300 人踩街揭序幕

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹關西】

為了營造客庄文化藝術聚落，新竹縣文化局舉辦的 2014 關西藝術節活動，12 日以藝術街踩街方式揭開序幕，全鎮共有 20 個團體，近 300 位居民參與，主辦單位也希望透過在地藝術展演，吸引遊客來體驗關西地景和人文。

熱鬧的傳統客家迎親隊，鑼鼓聲響徹市區街道，緊接著是關西社區帶來的兩傘人偶，也要展現在地居民的創意巧思。整個踩街隊伍延綿 4 公里，然而炎熱的天氣，卻也讓演出者汗流浹背，但為了鎮內這場活動，每個社區表演團體，仍舊全力以赴。

關西鎮大同社區發展協會理事長 張武雄：「老老少少出來參加跳舞，大家都很快樂，封街活動大家是以快樂的心情。」

民眾 苗小姐：「第一次看到，每一個學校到這裡表演，而且感覺很興奮，他們都很努力地表演。」

一連 9 天的關西藝術節活動，今年除了結合客委會「活化傳統藝術空間」與文化部「村落文化」兩個計畫，更幾乎動員了全鎮資源，要一次展現各個社區特殊的人文風貌。

新竹縣文化局局長 蔡榮光：「這個藝術節算是個的開始，以關西封街來踩街，有超過 20 個在地的團隊，還有 30 個表演團體，共同來共襄盛舉。」

除了有動態的，街頭藝術表演之外，還有靜態的關西老照片故事展出，新竹縣文化局也期望透過藝術節擴大舉辦，將關西打造成為，全台第一個以藝術節慶行銷為主軸的客家小鎮。（2014-04-12）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

天氣宜人桐花紛飛 慶祝活動熱鬧登場

【文／轉載自客家電視台／羅安達 李新隆 桃園.彰化】

今年桃園客家桐花祭，以桐雪紛飛、花舞桃園為主題，首先登場的就是已成為桃園桐花祭特色的桐花舞蹈大賽，桃園縣客家事務局說，希望用活潑的方式開場，展現桐花祭創新文化的一面，而彰化縣芬園鄉，則是以生動有趣的寶寶爬行比賽，為今年的桐花祭揭開序幕，象徵將客家文化代代相傳。

搭配輕快的桐花兒歌，小朋友們將自己變成一朵朵美麗的桐花仙子，巧妙的將桐花與客家意象布置在身上，桐花祭舞蹈比賽，希望讓孩子了解桐花，了解客家文化。

大園鄉五權國小學生：「來參加比賽很高興，變成油桐花也很美麗。」

大園鄉五權國小舞蹈老師 洪秀梅：「那我這次會帶他們來，參加這一個比賽，是因為多讓他們了解客家文化，然後了解桐花是長什麼樣子。」

而彰化縣芬園鄉，雖然客家人不多，但鄉公所仍不遺餘力推動客家文化，今年的桐花祭開幕活動，芬園鄉公所就舉辦了一場別開生面的寶寶爬行比賽，象徵要將客家文化向下扎根。

芬園鄉立圖書館館長 李玉蟾：「賞桐活動是適合全家大小，一起出遊的活動，芬園鄉會舉辦幼兒爬行的活動，是因為我們希望桐花祭這個活動，能夠在文化的領域裡面向下扎根，大家一起來參與這個活動。」

隨著天氣逐漸轉熱，桐花也即將進入盛開期，桃園縣客家事務局，精心準備了桐花音樂會，、念謠大賽等一連串的活動，迎接桐花祭的到來，希望以桐花溫柔恬靜的意象，吸引民眾前來親近客家，增加客家能見度，同時讓客家鄉親，勇於大聲說出自己的客家母語。（2014-04-12）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

童言童語展活力 客家表演逗鬧熱

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

為了提供學童，一個展現學習客家的舞台，花蓮縣客家事務處特地舉辦「童言童語展活力」的表演活動，學童們不論是對口相聲、歌謠還是舞蹈，都表演得活潑有趣，讓鄉親們讚不絕口。

花蓮市立托兒所的小朋友，以活潑的動作，演出「海闊天空任遨遊」，明廉國小的合唱團，則演唱了客家歌曲「紙鶴」

另外最近幾年積極推動客家語的吉安國中，4 名學生也以流利的客語，表演對口相聲。這次的演出，清一色都是安排縣內推動客語有成的學校，讓孩子有一個專屬的表演空間，鄉親們對孩子們的表現相當肯定。

民眾 彭女士：「很好，很精采，(以後會常常來看嗎?)會，我經常來參加這個活動。」

最後所有參加演出的孩子們，以熱情有勁的「客家騎馬舞」，為這次的演出，畫下完美的句點。(2014-04-12)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客家桐花祭開幕 7 萬民眾湧入賞桐

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗造橋】

2014 客家桐花祭開幕式，12 日在苗栗縣造橋鄉，盛大舉辦開幕式，由於天氣好，民眾是熱情捧場，人潮車潮塞爆台十三甲線，主辦單位預估是湧入了七萬民眾來賞花，連續參加 4 次桐花祭開幕式的總統馬英九，今年卻缺席了，改由副總統吳敦義出席。

不斷撒下紙花的客家妹，在遊行的隊伍中，顯得很有美感，桐花大遊行，吸引許多民眾拿出相機拍照，一年一度的客家桐花祭，在苗栗造橋舉辦開幕式，為主儀式暖場的大遊行，讓民眾馬上感受桐花盛開的歡樂氣氛。

客家細妹拿著油紙傘迎接花季到來，讓桐花祭更顯風情，客委會表示，今年的客家桐花祭，共有 13 縣市共襄盛舉，花季期間預計將舉辦超過 2500 場次的各式活動，預計將創造超過千萬人次遊客湧入客庄。

客家委員會主委 黃玉振：「今年的遊客，一定會超過 1 千萬人，會為地方創作超過 300 億的經濟產值，所以我也非常感激，這麼多好朋友對客家的支持。」

副總統 吳敦義：「關心客家文化、客家產業發展的好朋友們，讓我們一起努力，讓台灣成為客家新都好不好。」

全台各地油桐花正慢慢盛開，主辦單位呼籲遊客，除了賞桐花，也別忘了要在客庄多消費，活絡地方的商機與觀光。（2014-04-12）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客籍詩人楊采菲 推出首本寫真詩集

【文／轉載自客家電視台／吳詩禹 范傑翔 新北市】

來自台東長濱的客籍女詩人楊采菲，今年推出自己首本寫真創作詩集，從小學五年級就開始寫詩的她，努力了 20 年，總算一圓出書的夢想，要讓所有喜愛詩的朋友，透過詩來認識她。

在社群網站中，打著自己的創作，等不及要跟朋友分享，她是女詩人楊采菲，把每天的生活體驗，寫成一首首動人的詩，尤其與親人情感，更讓她有很深感觸，把這些點滴轉化成文字，希望引起讀者的共鳴。

詩人 楊采菲：「那我看到的东西，都會變成我寫作的主题，對家人的情感比較深，那會寫出比較長的句子，寫比較多像是故事性的。」

字正腔圓的朗誦著詩篇，這也是楊采菲與大家分享作品的其中一種方式，接下來她要勤練客語，希望未來可以用母語，念出自己的作品。

詩人 楊采菲：「我發現其實客家詩念起來非常的美，能夠把文字念成動人的聲音，賦予它們特殊的感情，我覺得是很美的事情，有些題材用客家語來念的話，就是特別的優美、特別的好聽，那比起用國語來念的話更有感覺。」

除了是詩人，楊采菲的職業是位英文老師，天性浪漫的她，認為寫詩就是她的休閒，近日她集結了 60 首詩，推出首本的寫真詩集，透過圖文的方式，讓更多人認識她的作品風格，感受詩的優美。（2014-04-12）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

閱覽者意見回饋

閱覽者意見回饋

【文／客家學院電子報編輯組】

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

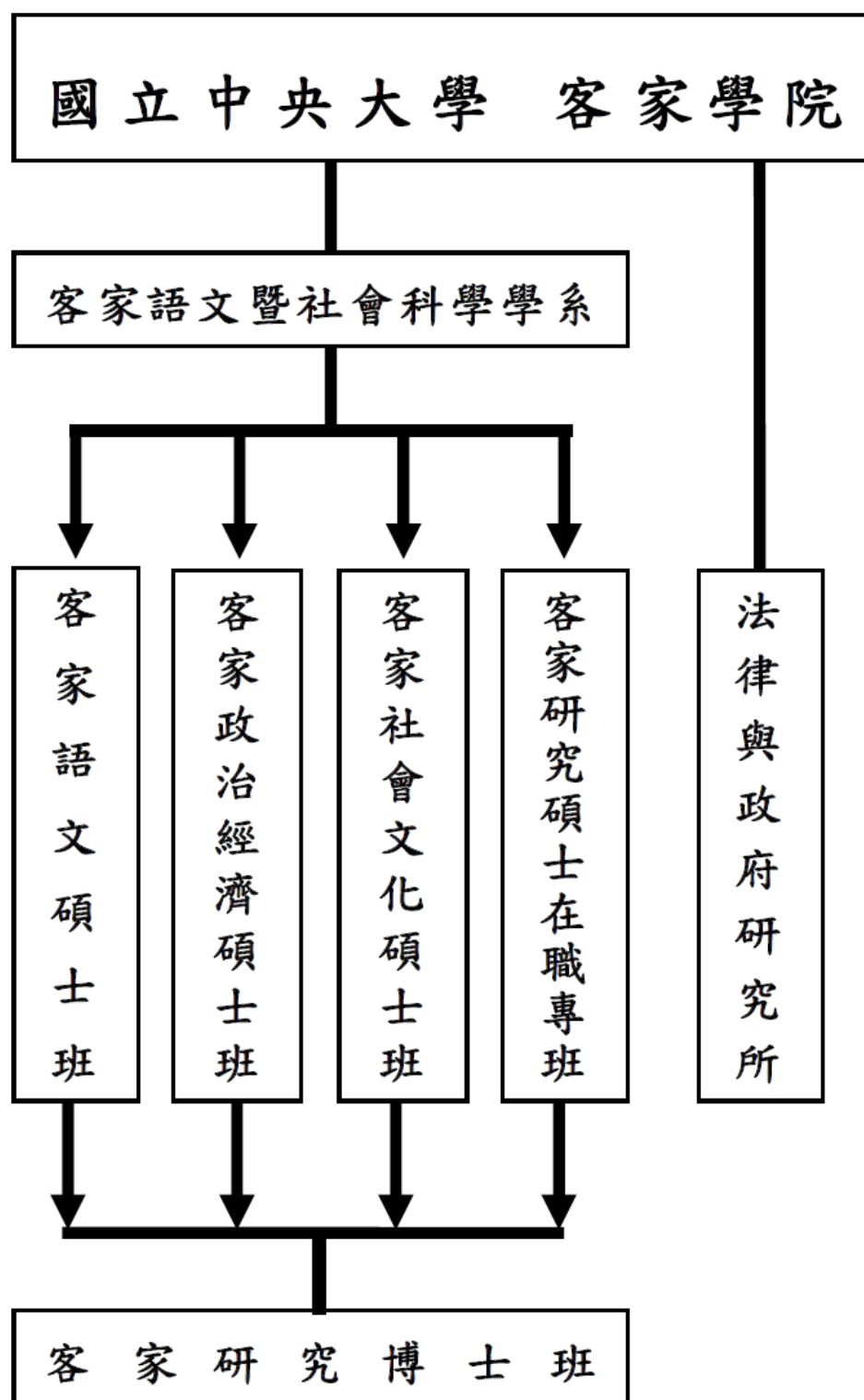
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>